

# Službeni list

## Europske unije

# C 121



Hrvatsko izdanje

## Informacije i objave

Godište 60.

18. travnja 2017.

Sadržaj

### IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

#### Sud Europske unije

2017/C 121/01 Posljednje objave Suda Europske unije u *Službenom listu Europske unije* . . . . . 1

### V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

#### Sud

2017/C 121/02 Predmet C-245/15: Presuda Suda (deseto vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Judecătoria Baş – Judeţul Olt – Rumunjska) – SC Casa Noastră SA protiv Ministerul Transporturilor – Inspectoratul de Stat pentru Controlul în Transportul Rutier ISCTR (Zahtjev za prethodnu odluku – Cestovni prijevoz – Socijalne odredbe – Izuzeća – Uredba (EZ) br. 561/2006 – Članak 3. točka (a) – Uredba (EZ) br. 1073/2009 – Članak 2. točka 3. – Usluge kojima se osigurava linijski prijevoz putnika – Pojam – Besplatni prijevoz koji gospodarski subjekt organizira za svoje zaposlenike do radnog mjesta i obratno, u vozilima u njegovu vlasništvu kojima upravlja jedan od njegovih zaposlenika) . . . . . 2

2017/C 121/03 Predmet C-275/15: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 1. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Ujedinjena Kraljevina) – ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited protiv TVCatchup Limited, TVCatchup (UK) Limited, Media Resources Limited (Zahtjev za prethodnu odluku – Direktiva 2001/29/EZ – Usklađivanje određenih aspekata autorskog i srodnih prava u informacijskom društvu – Članak 9. – Pristup kablu za usluge emitiranja – Pojam „kabel” – Reemitiranje emisija komercijalnih televizijskih kuća koje provodi treća osoba putem interneta – „Live streaming”) . . . . . 3

HR

2017/C 121/04	Predmet C-354/15: Presuda Suda (deseto vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal da Relação de Évora – Portugal) – Andrew Marcus Henderson protiv Novo Banco SA (Zahtjev za prethodnu odluku — Pravosudna suradnja u građanskim i trgovačkim stvarima — Dostava sudskih i izvansudskih pismena — Uredba (EZ) br. 1393/2007 — Članci 8., 14. i 19. — Dostava putem pošte pismena kojima se pokreće postupak — Nepostojanje prijevoda pismena — Prilog II. — Standardni obrazac — Nepostojanje — Posljedice — Dostava preporučenom pošiljkom uz potvrdu o primitku — Potvrda o primitku koja nije vraćena — Primitak pismena od strane treće osobe — Uvjeti valjanosti postupka) . . . . .	3
2017/C 121/05	Predmet C-496/15: Presuda Suda (drugo vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz – Njemačka) – Alphonse Eschenbrenner protiv Bundesagentur für Arbeit (Zahtjev za prethodnu odluku — Slobodno kretanje radnika — Članak 45. UFEU-a — Uredba (EU) br. 492/2011 — Članak 7. — Jednakost postupanja — Pogranični radnik koji je podvrgnut porezu na dohodak u državi članici boravišta — Naknada koju isplaćuje država članica zaposlenja u slučaju insolventnosti poslodavca — Način izračuna naknade zbog insolventnosti — Fiktivno uzimanje u obzir poreza na dohodak države članice zaposlenja — Naknada zbog insolventnosti koja je niža od ranije neto plaće — Bilateralni sporazum o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja) . . . . .	4
2017/C 121/06	Predmet C-568/15: Presuda Suda (sedmo vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Landgericht Stuttgart – Njemačka) – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV protiv comtech GmbH (Zahtjev za prethodnu odluku — Zaštita potrošača — Direktiva 2011/83/EU — Članak 21. — Komunikacija telefonom — Telefonska linija kojom raspolaže trgovac kako bi ga potrošač mogao zvati u vezi sa sklopljenim ugovorom — Zabrana primjene tarife koja je viša od osnovne — Pojam „osnovna tarifa“) . . . . .	5
2017/C 121/07	Predmet C-584/15: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal administratif de Melun – Francuska) – Glencore Céréales France protiv Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer) (Zahtjev za prethodnu odluku — Uredba (EZ, Euratom) br. 2988/95 — Zaštita financijskih interesa Europske unije — Članak 3. — Uredba (EEZ) br. 3665/87 — Članak 11. — Povrat nepravilno dodijeljene izvozne subvencije — Uredba (EEZ) br. 3002/92 — Članak 5.a — Nepravilno oslobođeno sredstvo osiguranja — Dospjele kamate — Rok zastare — Početak roka — Prekid roka — Gornja granica — Dulji rok — Primjenjivost) . . . . .	6
2017/C 121/08	Predmet C-655/15 P: Presuda Suda (osmo vijeće) od 2. ožujka 2017. – Panrico, SA protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO), HDN Development Corp. (Žalba — Žig Europske unije — Uredba (EZ) br. 40/94 — Članak 52. — Članak 8., stavak 1. točka (b) i članak 8. stavak 5. — Figurativni žig koji sadržava verbalne elemente „krispy kreme doughnuts“ — Nacionalni i međunarodni verbalni i figurativni žigovi koji sadržavaju elemente „donut“, „donuts“ i „doughnuts“ — Zahtjev za proglašavanje žiga ništavim — Odbijanje) . . . . .	7
2017/C 121/09	Predmet C-4/16: Presuda Suda (drugo vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Apelacyjny w Warszawie – Poljska) – J. D. protiv Prezes Urzędu Regulacji Energetyki (Zahtjev za prethodnu odluku — Okoliš — Direktiva 2009/28/EZ — Članak 2. drugi stavak točka (a) — Energija iz obnovljivih izvora — Hidroenergija — Pojam — Energija proizvedena u maloj hidroelektrani koja se nalazi na mjestu ispuštanja otpadnih voda iz drugog postrojenja) . . . . .	7
2017/C 121/10	Predmet C-97/16: Presuda Suda (deseto vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Juzgado de lo Social n° 3 de Barcelona – Španjolska) – José María Pérez Retamero protiv TNT Express Worldwide Spain SL, Last Mile Courier SL, prije Transportes Saripod SL, Fondo de Garantía Salarial (Fogasa) (Zahtjev za prethodnu odluku — Socijalna politika — Direktiva 2002/15/EZ — Zaštita sigurnosti i zdravlja radnika — Organizacija radnog vremena — Cestovni prijevoz — Mobilni radnik — Samozaposleni vozač — Pojam — Nedopuštenost) . . . . .	8

2017/C 121/11	Predmet C-160/16: Presuda Suda (deveto vijeće) od 2. ožujka 2017. – Europska komisija protiv Helenske Republike (Povreda obveze države članice — Energetska politika — Energetska učinkovitost zgrada — Direktiva 2010/31/EU — Članak 5. stavak 2. — Izvješće o troškovno optimalnim razinama)	8
2017/C 121/12	Predmet C-587/16 P: Žalba koju je 13. rujna 2016. podnio Skylotec GmbH protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 13. rujna 2016. u predmetu T-146/15, hyphen GmbH protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)	9
2017/C 121/13	Predmet C-654/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2016. uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) – Amber Capital Italia Sgr SpA, Amber Capital Uk Llp protiv Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)	9
2017/C 121/14	Predmet C-655/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2016. uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) – Hitachi Rail Italy Investments Srl protiv Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)	10
2017/C 121/15	Predmet C-656/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2016. uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) – Finmeccanica SpA protiv Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)	10
2017/C 121/16	Predmet C-657/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2016. uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) – Bluebell Partners Limited protiv Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)	11
2017/C 121/17	Predmet C-658/16: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2016. uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) – Elliot International Lp i dr. protiv Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)	12
2017/C 121/18	Predmet C-28/17: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. siječnja 2017. uputio Østre Landsret (Danska) – NN A/S protiv Skatteministeriet	12
2017/C 121/19	Predmet C-41/17: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 25. siječnja 2017. uputio Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španjolska) – Isabel González Castro protiv Mutua Umivale i Prosegur España S.L.	13
2017/C 121/20	Predmet C-44/17: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. siječnja 2017. uputio Landgericht Hamburg (Njemačka) – The Scotch Whisky Association, The Registered Office protiv Michaela Klotza	14
2017/C 121/21	Predmet C-45/17: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 30. siječnja 2017. uputio Conseil d'État (Francuska) – Frédéric Jahin protiv Ministre de l'économie et des finances, Ministre des affaires sociales et de la santé	15
2017/C 121/22	Predmet C-57/17: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 3. veljače 2017. uputio Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana (Španjolska) – Eva Soraya Checa Honrado protiv Fondo de Garantía Salarial	16
2017/C 121/23	Predmet C-60/17: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 6. veljače 2017. uputio Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španjolska) – Ángel Somoza Hermo i Ilusión Seguridad S.A. protiv Esabe Vigilancia S.A. i Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)	16
2017/C 121/24	Predmet C-70/17: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 9. veljače 2017. uputio Tribunal Supremo (Španjolska) – NCG Banco, S.A. (sada Abanca Corporación Bancaria, S.A.) protiv Alberta Garcije Salamanca Santosa	17
2017/C 121/25	Predmet C-97/17: Tužba podnesena 24. veljače 2017. – Europska komisija protiv Republike Bugarske	17

2017/C 121/26	Predmet C-98/17 P: Žalba koju su 24. veljače 2017. podnijeli Koninklijke Philips NV, Philips France protiv presude Općeg suda (peto vijeće) od 15. prosinca 2016. u predmetu T-762/14, Koninklijke Philips NV, Philips France protiv Komisije . . . . .	18
---------------	---	----

2017/C 121/27	Predmet C-110/17: Tužba podnesena 3. ožujka 2017. – Europska komisija protiv Kraljevine Belgije .	19
---------------	---	----

### Opći sud

2017/C 121/28	Predmet T-194/13: Presuda Općeg suda od 7. ožujka 2017. – United Parcel Service protiv Komisije („Tržišno natjecanje — Koncentracije — Uredba (EZ) br. 139/2004 — Usluge međunarodne hitne dostave malih paketa unutar EGP-a — Preuzimanje TNT Expressa od strane UPS-a — Odluka kojom se koncentracija proglašava nespojivom s unutarnjim tržištem — Mogući učinci na cijenu — Ekonometrijska analiza — Prava obrane”) . . . . .	20
---------------	---	----

2017/C 121/29	Predmet T-366/13: Presuda Općeg suda od 1. ožujka 2017. – Francuska protiv Komisije („Državne potpore — Pomorska kabotaža — Potpore koje je Francuska provela u korist društava Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) i Compagnie méridionale de navigation — Usluga od općeg gospodarskog interesa — Naknada za uslugu koja je dopunska osnovnoj usluzi, a namijenjena je pokriću glavne turističke sezone — Odluka kojom se potpore proglašavaju nespojivima s unutarnjim tržištem — Pojam državne potpore — Prednost — Presuda Altmark”) . . . . .	20
---------------	--	----

2017/C 121/30	Predmet T-454/13: Presuda Općeg suda od 1. ožujka 2017. – SNCM protiv Komisije („Državne potpore — Pomorska kabotaža — Potpore koje je Francuska provela u korist Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) i Compagnie méridionale de navigation — Usluga od općega gospodarskog interesa — Naknade za dodatnu uslugu u odnosu na osnovnu uslugu, koja je namijenjena pokrivanju razdoblja vrhunca turističke sezone — Odluka kojom se potpore proglašavaju nespojivima s unutarnjim tržištem — Pojam državne potpore — Prednost — Presuda Altmark — Utvrđivanje iznosa potpore”) . . . . .	21
---------------	---	----

2017/C 121/31	Predmet T-157/14: Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – JingAo Solar i dr. protiv Vijeća („Damping — Uvozi kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine — Konačna antidampinška pristojba — Obveze — Tužba za poništenje — Pravni interes — Dopuštenost — Zemlja izvoznica — Opseg istrage — Odabir uzoraka — Uobičajena vrijednost — Definicija predmetnog proizvoda — Rok za donošenje odluke o zahtjevu za dodjelu tretmana tržišnog gospodarstva — Vremenska primjena novih odredbi — Šteta — Uzročna veza”) . . . . .	22
---------------	--	----

2017/C 121/32	Spojeni predmeti T-158/14, T-161/14 i T-163/14: Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – JingAo Solar i dr. protiv Vijeća („Subvencije — Uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Kine — Konačna kompenzacijska pristojba — Obveze — Tužba za poništenje — Pravni interes — Dopuštenost — Opseg istrage — Odabir uzroka — Definicija predmetnog proizvoda”) . . . . .	22
---------------	--	----

2017/C 121/33	Predmet T-160/14: Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – Yingli Energy (China) i dr. protiv Vijeća („Damping — Uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Kine — Konačna antidampinška pristojba — Obveze — Tužba za poništenje — Pravni interes — Dopuštenost — Zemlja izvoznica — Opseg istrage — Odabir uzoraka — Uobičajena vrijednost — Definicija predmetnog proizvoda — Rok za donošenje odluke o zahtjevu za tretman tržišnog gospodarstva — Vremenska primjena novih odredbi — Šteta — Uzročna veza — Prava obrane — Izračun marže štete”) . . . . .	23
---------------	--	----

2017/C 121/34	Predmet T-162/14: Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – Canadian Solar Emea i dr. protiv Vijeća („Damping — Uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Kine — Konačna antidampinška pristojba — Obveze — Tužba za poništenje — Pravni interes — Dopuštenost — Zemlja izvoznica — Opseg istrage — Odabir uzorka — Uobičajena vrijednost — Definicija predmetnog proizvoda — Rok za donošenje odluke o zahtjevu za tretman tržišnog gospodarstva — Vremenska primjena novih odredbi — Šteta — Uzročna veza”) . . .	24
2017/C 121/35	Predmet T-436/14: Presuda Općeg suda od 7. ožujka 2017. – Neka Novin protiv Vijeća („Zajednička vanjska i sigurnosna politika — Mjere ograničavanja protiv Irana s ciljem sprečavanja širenja nuklearnog oružja — Zamrzavanje financijskih sredstava — Zadržavanje tužiteljeva imena na popisu dotičnih osoba — Pogreška koja se tiče prava — Očita pogreška u ocjeni — Proporcionalnost”) . . . . .	25
2017/C 121/36	Predmet T-208/15: Presuda Općeg suda od 1. ožujka 2017. – Universiteit Antwerpen protiv REA-e („Arbitražna klauzula — Sedmi okvirni program za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007-2013) — Program Marie Curie — Istraživači na početku karijere — Podnošenje prijedloga FP7 People ITN 2008 — Sporazumi o bespovratnim sredstvima — Prihvatljivi troškovi — Povrat plaćenih iznosa — Pojam gostujućih istraživača — Proporcionalnost”) . . . . .	25
2017/C 121/37	Predmet T-472/15 P: Presuda Općeg suda od 1. ožujka 2017. – ESVD protiv Grossa („Žalba — Javna služba — Dužnosnici — Promaknuće — Promaknuća za 2013. — Neuvrštavanje na popis promaknutih dužnosnika — Nepostojanje pogreške koja se tiče prava”) . . . . .	26
2017/C 121/38	Predmet T-698/15 P: Presuda Općeg suda od 1. ožujka 2017. – Silvan protiv Komisije („Žalba — Javna služba — Dužnosnici — Postupak promaknuća za 2013. — Odluka o nepromicanju tužitelja — Usporedba zasluga — Uzimanje u obzir izvješća o ocjenjivanju — Nepostojanje pogreške koja se tiče prava”) . . . . .	27
2017/C 121/39	Predmet T-730/15 P: Presuda Općeg suda od 2. ožujka 2017. – D.I. protiv EASO-a („Žalba — Javna služba — Osoblje EASO-a — Član ugovornog osoblja — Ugovor na određeno vrijeme — Probni rad — Odluka o otkazu — Tužba za poništenje i naknadu štete — Odbacivanje tužbe zbog očite nedopuštenosti u prvom stupnju — Pravilo o podudarnosti između tužbe i žalbe — Članak 91. stavak 2. Pravilnika o osoblju”) . . . . .	27
2017/C 121/40	Predmet T-766/15: Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – Labeyrie protiv EUIPO-a – Delpeyrat (Prikaz uzorka sa zlatnim ribicama na plavoj pozadini) („Žig Europske unije — Postupak povodom opoziva — Figurativni žig Europske unije koji prikazuje uzorak sa zlatnim ribicama na plavoj pozadini — Proglašenje opoziva — Stvarna uporaba žiga — Članak 15. stavak 1. točka (a) i članak 51. stavak 1. točka (a) Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Oblik koji se razlikuje u elementima koji ne mijenjaju razlikovni karakter”) . . . . .	28
2017/C 121/41	Predmet T-767/15: Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – Labeyrie protiv EUIPO-a – Delpeyrat (Prikaz uzorka sa svijetlim ribicama na tamnoj pozadini) („Žig Europske unije — Postupak opoziva — Figurativni žig Europske unije koji prikazuje uzorak sa svijetlim ribicama na tamnoj pozadini — Proglašenje opoziva — Stvarna uporaba žiga — Članak 15. stavak 1. točka (a) i članak 51. stavak 1. točka (a) Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Oblik koji se razlikuje u elementima koji ne mijenjaju razlikovni karakter”) . . . . .	28
2017/C 121/42	Predmet T-333/14: Rješenje Općeg suda od 14. veljače 2017. – Helbrecht protiv EUIPO-a – Lenci Calzature (SportEyes) („Žig Europske unije — Postupak povodom prigovora — Poništenje ranijeg figurativnog žiga koji je temelj pobijane odluke — Obustava postupka”) . . . . .	29

2017/C 121/43	Predmet T-140/16 R II: Rješenje predsjednika Općeg suda od 16. veljače 2017. – Le Pen protiv Parlamenta („Privremena pravna zaštita — Član Europskog parlamenta — Naplata prijebijem naknada isplaćenih na temelju povrata troškova za parlamentarnu pomoć — Zahtjev za suspenziju izvršenja — Novi zahtjev — Nove činjenice — Nepostojanje hitnosti”) . . . . .	30
2017/C 121/44	Predmet T-192/16: Rješenje Općeg suda od 28. veljače 2017. – N.F. protiv Europskog vijeća („Tužba za poništenje — Izjava EU-a i Turske 18. ožujka 2016. — Priopćenje za medije — Pojam ‚međunarodni sporazum’ — Utvrđivanje autora akta — Doseg akta — Sjednica Europskog vijeća — Sastanak šefova država ili vlada država članica Europske unije održan u prostorijama Vijeća Europske unije — Svojstvo predstavnika država članica Unije na sastanku s predstavnikom treće države — Članak 263. prvi stavak UFEU-a — Nenadležnost”) . . . . .	30
2017/C 121/45	Predmet T-193/16: Rješenje Općeg suda od 28. veljače 2017. – N.G. protiv Europskog vijeća („Tužba za poništenje — Izjava EU-a i Turske 18. ožujka 2016. — Priopćenje za medije — Pojam ‚međunarodni sporazum’ — Utvrđivanje autora akta — Doseg akta — Sjednica Europskog vijeća — Sastanak šefova država ili vlada država članica Europske unije održan u prostorijama Vijeća Europske unije — Svojstvo predstavnika država članica Unije na sastanku s predstavnikom treće države — Članak 263. prvi stavak UFEU-a — Nenadležnost”) . . . . .	31
2017/C 121/46	Predmet T-257/16: Rješenje Općeg suda od 28. veljače 2017. – NM protiv Vijeća („Tužba za poništenje — Izjava EU-a i Turske od 18. ožujka 2016. — Priopćenje za javnost — Pojam ‚međunarodni sporazum’ — Utvrđivanje autora akta — Doseg akta — Sjednica Europskog vijeća — Sastanak šefova država ili vlada država članica Europske unije održan u prostorijama Vijeća Europske unije — Svojstvo predstavnika država članica Unije na sastanku s predstavnikom treće države — Članak 263. prvi stavak UFEU-a — Nenadležnost”) . . . . .	32
2017/C 121/47	Predmet T-594/16: Rješenje Općeg suda od 16. veljače 2017. – Walton protiv Komisije („Tužba za poništenje — Javna služba — Privremeno osoblje — Otpremnina — Revizija izračuna — Pravomoćnost — Djelomično nedopuštena i djelomično očito pravno neosnovana tužba”) . . . . .	32
2017/C 121/48	Predmet T-624/16 R: Rješenje predsjednika Općeg suda od 16. veljače 2017. – Gollnisch protiv Parlamenta („Privremena pravna zaštita — Član Europskog parlamenta — Naplata prijebijem naknada isplaćenih na temelju povrata troškova za parlamentarnu pomoć — Zahtjev za suspenziju izvršenja — Nepostojanje hitnosti”) . . . . .	33
2017/C 121/49	Predmet T-626/16 R: Rješenje predsjednika Općeg suda od 16. veljače 2017. – Troszczynski protiv Parlamenta („Privremena pravna zaštita — Član Europskog parlamenta — Naplata prijebijem naknada isplaćenih na temelju povrata troškova za parlamentarnu pomoć — Zahtjev za suspenziju izvršenja — Nepostojanje hitnosti”) . . . . .	33
2017/C 121/50	Predmet T-688/16 R: Rješenje predsjednika Općeg suda od 17. veljače 2017. – Janssen-Cases protiv Komisije (Privremena pravna zaštita — Javna služba — Oglas za slobodno radno mjesto — Izmiritelj u Komisiji — Zahtjev za suspenziju primjene — Nepostojanje hitnosti) . . . . .	34
2017/C 121/51	Predmet T-714/16: Rješenje Općeg suda od 9. veljače 2017. – Asolo protiv EUIPO-a – Red Bull (FLÜGEL) („Žig Europske unije — Postupak za proglašavanje žiga ništavim — Opoziv pobijane odluke — Obustava postupka”) . . . . .	34
2017/C 121/52	Predmet T-61/17: Tužba podnesena 22. siječnja 2017. – Selimovic protiv Parlamenta . . . . .	35
2017/C 121/53	Predmet T-74/17: Tužba podnesena 6. veljače 2017. – Danjaq protiv EUIPO-a – Formosan (Shaken, not stirred) . . . . .	36

2017/C 121/54	Predmet T-82/17: Tužba podnesena 7. veljače 2017. – PepsiCo protiv EUIPO-a – Intersnack Group (Exxtra Deep) . . . . .	37
2017/C 121/55	Predmet T-83/17: Tužba podnesena 8. veljače 2017. – Heineken Romania protiv EUIPO-a – Lénárd (Csíki Sör) . . . . .	37
2017/C 121/56	Predmet T-90/17: Tužba podnesena 13. veljače 2017. – Gelinova Group protiv EUIPO-a – Cloetta Italia (galatea...è naturale) . . . . .	38
2017/C 121/57	Predmet T-93/17: Tužba podnesena 14. veljače 2017. – Dufenco Long Products protiv Komisije . . . . .	38
2017/C 121/58	Predmet T-101/17: Tužba podnesena 15. veljače 2017. – Apple Distribution International protiv Komisije . . . . .	39
2017/C 121/59	Predmet T-102/17: Tužba podnesena 17. veljače 2017. – Cantina e oleificio sociale di San Marzano protiv EUIPO-a – Miguel Torres (SANTORO) . . . . .	40
2017/C 121/60	Predmet T-103/17: Tužba podnesena 17. veljače 2017. – Recordati Orphan Drugs protiv EUIPO-a – Laboratorios Normon (NORMOSANG) . . . . .	41
2017/C 121/61	Predmet T-108/17: Tužba podnesena 17. veljače 2017. – ClientEarth protiv Komisije . . . . .	41
2017/C 121/62	Predmet T-109/17: Tužba podnesena 21. veljače 2017. – FCA US protiv EUIPO-a – Busbridge (VIPER) . . . . .	42
2017/C 121/63	Predmet T-110/17: Tužba podnesena 18. veljače 2017. – Jiangsu Seraphim Solar System protiv Komisije . . . . .	43
2017/C 121/64	Predmet T-116/17: Tužba podnesena 20. veljače 2017. – Spiegel-Verlag Rudolf Augstein i Sauga protiv ESB-a . . . . .	44
2017/C 121/65	Predmet T-118/17: Tužba podnesena 24. veljače 2017. – Institute for Direct Democracy in Europe protiv Parlamenta . . . . .	45
2017/C 121/66	Predmet T-120/17: Tužba podnesena 20. veljače 2017. – M&T Emporia Ilektrikon-Ilektronikon Eidon protiv EUIPO-a (fluo.) . . . . .	46
2017/C 121/67	Predmet T-122/17: Tužba podnesena 22. veljače 2017. – Devin protiv EUIPO-a – Haskovo (DEVIN) . . . . .	47
2017/C 121/68	Predmet T-126/17: Tužba podnesena 27. veljače 2017. – Consorzio IB Innovation protiv Komisije . . . . .	47
2017/C 121/69	Predmet T-130/17: Tužba podnesena 1. ožujka 2017. – Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo protiv Komisije . . . . .	48





## IV.

*(Obavijesti)*

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## SUD EUROPSKE UNIJE

**Posljednje objave Suda Europske unije u Službenom listu Europske unije***(2017/C 121/01)***Posljednja objava**

SL C 112, 10.4.2017.

**Prethodne objave**

SL C 104, 3.4.2017.

SL C 95, 27.3.2017.

SL C 86, 20.3.2017.

SL C 78, 13.3.2017.

SL C 70, 6.3.2017.

SL C 63, 27.2.2017.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V.

(Objave)

## SUDSKI POSTUPCI

## SUD

**Presuda Suda (deseto vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Judecătoria Balş – Judeţul Olt – Rumunjska) – SC Casa Noastră SA protiv Ministerul Transporturilor – Inspectoratul de Stat pentru Controlul în Transportul Rutier ISCTR**

(Predmet C-245/15) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Cestovni prijevoz — Socijalne odredbe — Izuzeća — Uredba (EZ) br. 561/2006 — Članak 3. točka (a) — Uredba (EZ) br. 1073/2009 — Članak 2. točka 3. — Usluge kojima se osigurava linijski prijevoz putnika — Pojam — Besplatni prijevoz koji gospodarski subjekt organizira za svoje zaposlenike do radnog mjesta i obratno, u vozilima u njegovu vlasništvu kojima upravlja jedan od njegovih zaposlenika)*

(2017/C 121/02)

Jezik postupka: rumunjski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Judecătoria Balş – Judeţul Olt

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: SC Casa Noastră SA

Tuženik: Ministerul Transporturilor – Inspectoratul de Stat pentru Controlul în Transportul Rutier ISCTR

**Izreka**

Članak 3. točku (a) Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 (SL 2006., L 102, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 6., str. 167.), i članak 2. točku 3. Uredbe (EZ) br. 1073/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup međunarodnom tržištu usluga prijevoza običnim i turističkim autobusima i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006, treba tumačiti na način da usluga prijevoza radnika od kuće do posla i obratno koju organizira njihov poslodavac na udaljenosti do 50 kilometara, ulazi u područje primjene izuzeća predviđenog člankom 3. točkom (a) Uredbe br. 561/2006 prema kojem se ta uredba ne primjenjuje na takvu uslugu prijevoza.

<sup>(1)</sup> SL C 337, 12. 10. 2015.

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 1. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Ujedinjena Kraljevina) – ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited protiv TVCatchup Limited, TVCatchup (UK) Limited, Media Resources Limited**

(Predmet C-275/15) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Direktiva 2001/29/EZ — Usklađivanje određenih aspekata autorskog i srodnih prava u informacijskom društvu — Članak 9. — Pristup kablu za usluge emitiranja — Pojam „kabel” — Reemitiranje emisija komercijalnih televizijskih kuća koje provodi treća osoba putem interneta — „Live streaming”)*

(2017/C 121/03)

Jezik postupka: engleski

#### **Sud koji je uputio zahtjev**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

#### **Stranke glavnog postupka**

Tužitelji: ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited

Tuženici: TVCatchup Limited, TVCatchup (UK) Limited, Media Resources Limited

uz sudjelovanje: The Secretary of State for Business, Innovation and Skills, Virgin Media Limited

#### **Izreka**

Članak 9. Direktive 2001/29/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o usklađivanju određenih aspekata autorskog i srodnih prava u informacijskom društvu i konkretno pojam „pristup kablu za usluge emitiranja” treba tumačiti na način da tom odredbom nije obuhvaćen i nije dopušten nacionalni propis koji predviđa nepostojanje povrede autorskog prava u slučaju neposrednog kablenskog emitiranja, uključujući, prema potrebi, putem interneta, na području prvotnog emitiranja, djela koja se emitiraju na televizijskim kanalima podvrgnutima obvezama javne usluge.

<sup>(1)</sup> SL C 279, 24. 8. 2015.

**Presuda Suda (deseto vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal da Relação de Évora – Portugal) – Andrew Marcus Henderson protiv Novo Banco SA**

(Predmet C-354/15) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Pravosudna suradnja u građanskim i trgovačkim stvarima — Dostava sudskih i izvansudskih pismena — Uredba (EZ) br. 1393/2007 — Članci 8., 14. i 19. — Dostava putem pošte pismena kojima se pokreće postupak — Nepostojanje prijevoda pismena — Prilog II. — Standardni obrazac — Nepostojanje — Posljedice — Dostava preporučenom pošiljkom uz potvrdu o primitku — Potvrda o primitku koja nije vraćena — Primitak pismena od strane treće osobe — Uvjeti valjanosti postupka)*

(2017/C 121/04)

Jezik postupka: portugalski

#### **Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal da Relação de Évora

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Andrew Marcus Henderson

Tuženik: Novo Banco SA

**Izreka**

1. Uredbu (EZ) br. 1393/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2007. o dostavi, u državama članicama, sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima („dostava pismena”), i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1348/2000 valja tumačiti na način da joj se protivi nacionalni propis, poput onog o kojemu je riječ u glavnom postupku, prema kojemu – u slučaju da sudsko pismo, koje se dostavlja tuženiku koji ima boravište na području druge države članice, nije sastavljeno, ili se u njegovu prilogu ne nalazi prijevod, bilo na jeziku koji taj tuženik razumije bilo na službenom jeziku države članice primateljice ili, ako u toj državi članici postoji više službenih jezika, na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika mjesta u kojem se dostava mora obaviti – propust dostave standardnog obrasca iz Priloga II. toj uredbi dovodi do nevaljanosti navedene dostave, čak i kada se isti tuženik mora pozvati na postojanje te nevaljanosti u određenom roku ili odmah na početku postupka i prije iznošenja materijalne obrane.

Ta ista uredba zahtijeva, s druge strane, da se takav propust ispravi sukladno njenim odredbama, tako da se adresatu dostavi standardni obrazac iz Priloga II. navedenoj uredbi.

2. Uredbu br. 1393/2007 treba tumačiti na način da je dostava akta kojim se pokreće postupak preko pošte valjana, čak i u slučaju:

- da je potvrda o primitku preporučene pošiljke, koja sadrži pismo koje se dostavlja, zamijenjena drugim dokumentom, pod uvjetom da su potonjim osigurana istovjetna jamstva u odnosu na pružene obavijesti i dokaze. Na sudu koji je uputio zahtjev, pred kojim je pokrenut postupak u državi članici pošiljateljici, da utvrdi činjenicu da je adresat zaprimio predmetno pismo u takvim uvjetima da su njegova prava obrane poštovana;
- da pismo koje se dostavlja nije predano osobno adresatu, pod uvjetom da je predano odrasloj osobi koja se nalazila unutar prostora u kojemu taj adresat redovito boravi, u svojstvu člana obitelji ili zaposlenika koji za njega radi. Ako je to slučaj, na navedenom je adresatu da dokaže, svim dokaznim sredstvima koji su dopušteni pred sudom pred kojim je pokrenut postupak u državi članici pošiljateljici, da nije mogao stvarno saznati činjenicu da je protiv njega pokrenut sudski postupak u drugoj državi članici niti identificirati predmet i razlog tužbe niti da je imao dovoljno vremena za pripremu svoje obrane.

<sup>(1)</sup> SL C 302, 14. 9. 2015.

**Presuda Suda (drugo vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz – Njemačka) – Alphonse Eschenbrenner protiv Bundesagentur für Arbeit**

**(Predmet C-496/15) <sup>(1)</sup>**

**(Zahtjev za prethodnu odluku — Slobodno kretanje radnika — Članak 45. UFEU-a — Uredba (EU) br. 492/2011 — Članak 7. — Jednakost postupanja — Pogranični radnik koji je podvrgnut porezu na dohodak u državi članici boravišta — Naknada koju isplaćuje država članica zaposlenja u slučaju insolventnosti poslodavca — Način izračuna naknade zbog insolventnosti — Fiktivno uzimanje u obzir poreza na dohodak države članice zaposlenja — Naknada zbog insolventnosti koja je niža od ranije neto plaće — Bilateralni sporazum o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja)**

(2017/C 121/05)

Jezik postupka: njemački

**Sud koji je uputio zahtjev**

Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Alphonse Eschenbrenner

Tuženik: Bundesagentur für Arbeit

**Izreka**

Članak 45. UFEU-a i članak 7. Uredbe (EU) br. 492/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o slobodi kretanja radnika u Uniji treba tumačiti na način da im nije protivno to da, u okolnostima poput onih u glavnom postupku, iznos naknade zbog insolventnosti koji je dodijelila jedna država članica pograničnom radniku koji nije ni obveznik poreza na dohodak u toj državi ni porezni dužnik na temelju te naknade, bude utvrđen tako da se od plaće koja je osnovica za izračun navedene naknade odbije porez na dohodak, kako je primjenjivo u navedenoj državi, s posljedicom da taj pogranični radnik, za razliku od osoba koje su rezidenti i rade u toj istoj državi, ne primi naknadu koja odgovara njegovoj ranijoj neto plaći. Okolnost da taj radnik nema protiv svojeg poslodavca potraživanje koje odgovara dijelu njegove ranije bruto plaće koji nije ostvario zbog tog odbitka nema utjecaja u tom smislu.

(<sup>1</sup>) SL C 429, 21. 12. 2015.

**Presuda Suda (sedmo vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio  
Landgericht Stuttgart – Njemačka) – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am  
Main eV protiv comtech GmbH**

(Predmet C-568/15) (<sup>1</sup>)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zaštita potrošača — Direktiva 2011/83/EU — Članak 21. —  
Komunikacija telefonom — Telefonska linija kojom raspolaže trgovac kako bi ga potrošač mogao zvati u  
vezi sa sklopljenim ugovorom — Zabrana primjene tarife koja je viša od osnovne — Pojam „osnovna  
tarifa”)

(2017/C 121/06)

Jezik postupka: njemački

**Sud koji je uputio zahtjev**

Landgericht Stuttgart

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV

Tuženik: comtech GmbH

**Izreka**

Pojam „osnovna tarifa” iz članka 21. Direktive 2011/83/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o pravima potrošača, izmjeni Direktive Vijeća 93/13/EEZ i Direktive 1999/44/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 85/577/EEZ i Direktive 97/7/EZ Europskog parlamenta i Vijeća treba tumačiti u smislu da trošak poziva u vezi sa sklopljenim ugovorom na telefonsku liniju za korisničku podršku kojom raspolaže trgovac ne može biti viši od troška poziva na uobičajenu fiksnu geografsku liniju ili mobilnu liniju. Pod uvjetom da se ta granica poštuje, okolnost da trgovac o kojem je riječ ostvaruje ili ne ostvaruje prihode korištenjem te telefonske linije za korisničku podršku nije relevantna.

(<sup>1</sup>) SL C 38, 1. 2. 2016.

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal administratif de Melun – Francuska) – Glencore Céréales France protiv Etablissement national des produits de l’agriculture et de la mer (FranceAgriMer)**

(Predmet C-584/15) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Uredba (EZ, Euratom) br. 2988/95 — Zaštita financijskih interesa Europske unije — Članak 3. — Uredba (EEZ) br. 3665/87 — Članak 11. — Povrat nepravilno dodijeljene izvozne subvencije — Uredba (EEZ) br. 3002/92 — Članak 5.a — Nepravilno oslobođeno sredstvo osiguranja — Dospjele kamate — Rok zastare — Početak roka — Prekid roka — Gornja granica — Dulji rok — Primjenjivost)*

(2017/C 121/07)

Jezik postupka: francuski

### Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal administratif de Melun

### Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Glencore Céréales France

Tuženik: Etablissement national des produits de l’agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

### Izreka

1. Članak 3. stavak 1. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica treba tumačiti na način da se rok zastare koji je predviđen u toj odredbi primjenjuje na naplatu kamatnih tražbina, poput onih o kojima je riječ u glavnom postupku, koje su dospjele na temelju članka 11. stavka 3. Uredbe Komisije (EEZ) br. 3665/87 od 27. studenoga 1987. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava izvoznih subvencija za poljoprivredne proizvode, kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 495/97 od 18. ožujka 1997. i članka 5.a Uredbe Komisije (EEZ) br. 3002/92 od 16. listopada 1992. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za provjeru upotrebe i/ili određišta interventnih proizvoda, kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 770/96 od 26. travnja 1996.
2. Članak 3. stavak 1. drugi podstavak Uredbe br. 2988/95 treba tumačiti na način da činjenica da gospodarski subjekt duguje kamatne tražbine, poput onih o kojima je riječ u glavnom postupku, ne predstavlja „staln[u] i/li ponovljen[u] nepravilnost” u smislu te odredbe. Valja smatrati da takve tražbine proizlaze iz iste nepravilnosti, u smislu članka 1. stavka 1. Uredbe br. 2988/95, kao što je to ona koja je dovela do naplate nepravilno stečenih potpora i iznosa, a koji čine glavne tražbine.
3. Članak 3. stavak 1. prvi podstavak Uredbe br. 2988/95 treba tumačiti na način da kad je riječ o postupcima za donošenje upravnih mjera radi povrata kamatnih tražbina, poput onih o kojima je riječ u glavnom postupku, rok zastare predviđen u tom članku 3. stavku 1. prvom podstavku teče od datuma na koji je počinjena nepravilnost koja daje pravo na naplatu nepravilnih potpora i iznosa na temelju kojih se te kamate računaju, odnosno od datuma nastanka činjenice koja dovodi do te nepravilnosti, bio to datum učinjene ili propuštene radnje ili, pak, datum štete, koji god nastupi kasnije.
4. Članak 3. stavak 1. četvrti podstavak Uredbe br. 2988/95 treba tumačiti na način da kad je riječ o postupcima za donošenje upravnih mjera radi povrata kamata, poput onih o kojima je riječ u glavnom postupku, zastara nastupa istekom roka predviđenog u tom članku 3. stavku 1. četvrtom podstavku ako unutar tog roka nadležno tijelo, iako je zatražilo povrat potpora ili iznosa koje je dotični gospodarski subjekt nepravilno stekao, nije donijelo nikakvu odluku koja se odnosi na te kamate.
5. Članak 3. stavak 3. Uredbe br. 2988/95 treba tumačiti na način da se u situaciji poput one o kojoj je riječ u glavnom postupku može primijeniti rok zastare koji je predviđen nacionalnim pravom i dulji je od roka predviđenog u članku 3. stavku 1. te uredbe u odnosu na naplatu tražbina nastalih prije datuma stupanja na snagu tog roka za koje još nije nastupila zastara primjenom te potonje odredbe.

<sup>(1)</sup> SL C 38, 1. 2. 2016.

**Presuda Suda (osmo vijeće) od 2. ožujka 2017. – Panrico, SA protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO), HDN Development Corp.**

(Predmet C-655/15 P) <sup>(1)</sup>

**Žalba — Žig Europske unije — Uredba (EZ) br. 40/94 — Članak 52. — Članak 8., stavak 1. točka (b) i članak 8. stavak 5. — Figurativni žig koji sadržava verbalne elemente „krispy kreme doughnuts” — Nacionalni i međunarodni verbalni i figurativni žigovi koji sadržavaju elemente „donut”, „donuts” i „doughnuts” — Zahtjev za proglašavanje žiga ništavim — Odbijanje**

(2017/C 121/08)

Jezik postupka: španjolski

### Stranke

Žalitelj: Panrico, SA (zastupnik: D. Pellisé Urquiza, odvjetnik)

Druge stranke u postupku: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) (zastupnik: S. Palmero Cabezas, agent), HDN Development Corp. (zastupnici: M. H. Granado Carpenter i L. Polo Carreño, odvjetnici)

### Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Društvu Panrico SA se nalaže snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 118, 4. 4. 2016.

**Presuda Suda (drugo vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Apelacyjny w Warszawie – Poljska) – J. D. protiv Prezes Urzędu Regulacji Energetyki**

(Predmet C-4/16) <sup>(1)</sup>

**(Zahtjev za prethodnu odluku — Okoliš — Direktiva 2009/28/EZ — Članak 2. drugi stavak točka (a) — Energija iz obnovljivih izvora — Hidroenergija — Pojam — Energija proizvedena u maloj hidroelektrani koja se nalazi na mjestu ispuštanja otpadnih voda iz drugog postrojenja)**

(2017/C 121/09)

Jezik postupka: poljski

### Sud koji je uputio zahtjev

Sąd Apelacyjny w Warszawie

### Stranke glavnog postupka

Tužitelj: J. D.

Tuženik: Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

### Izreka

Pojam „energija iz obnovljivih izvora” iz članka 2. drugog stavka točke (a) Direktive 2009/28/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora te o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage direktiva 2001/77/EZ i 2003/30/EZ treba tumačiti na način da uključuje energiju proizvedenu u maloj hidroelektrani koja nije crpna hidroelektrana ni protočna hidroelektrana s crpnom funkcijom i koja se nalazi na mjestu ispuštanja otpadnih voda drugog postrojenja koje je prethodno upotrijebilo vodu za vlastite potrebe.

<sup>(1)</sup> SL C 111, 29. 3. 2016.

**Presuda Suda (deseto vijeće) od 2. ožujka 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Juzgado de lo Social n° 3 de Barcelona – Španjolska) – José María Pérez Retamero protiv TNT Express Worldwide Spain SL, Last Mile Courier SL, prije Transportes Saripod SL, Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)**

(Predmet C-97/16) <sup>(1)</sup>

(Zahtjev za prethodnu odluku — Socijalna politika — Direktiva 2002/15/EZ — Zaštita sigurnosti i zdravlja radnika — Organizacija radnog vremena — Cestovni prijevoz — Mobilni radnik — Samozaposleni vozač — Pojam — Nedopuštenost)

(2017/C 121/10)

Jezik postupka: španjolski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Juzgado de lo Social n° 3 de Barcelona

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: José María Pérez Retamero

Tuženik: TNT Express Worldwide Spain SL, Last Mile Courier SL, prije Transportes Saripod SL, Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)

**Izreka**

Zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Juzgado de lo Social n° 3 de Barcelona (Radni sud u Barceloni, Španjolska) nije dopušten.

<sup>(1)</sup> SL C 156, 2. 5. 2016.

**Presuda Suda (deveto vijeće) od 2. ožujka 2017. – Europska komisija protiv Helenske Republike**

(Predmet C-160/16) <sup>(1)</sup>

(Povreda obveze države članice — Energetska politika — Energetska učinkovitost zgrada — Direktiva 2010/31/EU — Članak 5. stavak 2. — Izvješće o troškovno optimalnim razinama)

(2017/C 121/11)

Jezik postupka: grčki

**Stranke**

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: G. Zavvos i K. Talabér-Ritz, agenti)

Tuženik: Helenska Republika (zastupnik: N. Dafniou, agent)

**Izreka**

1. Helenska republika je, time što nije podnijela izvješće o troškovno optimalnim razinama, koje je predviđeno člankom 5. stavkom 2. drugim podstavkom Direktive 2010/31/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o energetske učinkovitosti zgrada, a koje je trebalo biti sastavljeno u skladu s odredbama Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 244/2012 od 16. siječnja 2012. o dopuni Direktive 2010/31 utvrđivanjem usporednog metodološkog okvira za izračunavanje troškovno optimalnih razina za minimalne zahtjeve energetske svojstava zgrada i dijelova zgrada, povrijedila obveze koje je ima na temelju članka 5. stavka 2. Direktive 2010/31.

2. Helenskoj republici nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 251, 11. 7. 2016.



**Žalba koju je 13. rujna 2016. podnio Skylootec GmbH protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 13. rujna 2016. u predmetu T-146/15, hyphen GmbH protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)**

**(Predmet C-587/16 P)**

(2017/C 121/12)

*Jezik postupka: njemački*

### **Stranke**

*Žalitelj:* Skylootec GmbH (zastupnik: M. De Zorti, odvjetnik)

*Druge stranke u postupku:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO), hyphen GmbH

Sud Europske unije (osmo vijeće) je rješenjem od 28. veljače 2017. odbacio žaliteljevu žalbu te naložio žalitelju snošenje vlastitih troškova.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2016. uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) – Amber Capital Italia Sgr SpA, Amber Capital Uk Llp protiv Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)**

**(Predmet C-654/16)**

(2017/C 121/13)

*Jezik postupka: talijanski*

### **Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

### **Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Amber Capital Italia Sgr SpA, Amber Capital Uk Llp

*Tuženik:* Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

### **Prethodna pitanja**

Protivi li se pravilnoj primjeni članka 5. stavka 4. podstavaka 1. i 2. Direktive Europskog parlamenta i Vijeća 2004/25/EZ od 21. travnja 2004. o ponudama za preuzimanje<sup>(1)</sup>, s obzirom na opća načela utvrđena u članku 3. stavku 1. te direktive, kao i na pravilnu primjenu općih načela zaštite legitimnih očekivanja, proporcionalnosti, razumnosti, transparentnosti i nediskriminacije, nacionalni propis, poput članka 106. stavka 3. točke (d) podtočke (2) Zakonodavnog dekreta br. 58 od 24. veljače 1998. (konsolidirani tekst odredbi u području financijskog posredovanja, u skladu s člancima 8. i 21. Zakona br. 52. od 6. veljače 1996.), kako je izmijenjen, i članka 47. (g) Odluke Commissione Nazionale per le Società e la Borsa – Consob br. 11971 od 14. svibnja 1999. (Uredba o provedbi Zakonodavnog dekreta br. 58. od 24. veljače 1998., br. 58. o uređenju ciljnih trgovačkih društava), kako je izmijenjena, u dijelu u kojem navedene odredbe, omogućujući CONSOB-u da povisi cijenu ponude za preuzimanje iz navedenog članka 106., kad utvrdi postojanje tajnog sporazuma između ponuditelja ili osoba koje s njime djeluju usklađeno i jednog ili više prodavatelja, samo upućuju na kriterij „utvrđene cijene” bez navođenja parametara i kriterija takvog utvrđivanja?

<sup>(1)</sup> SL L 142, str. 12.; SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 17., svezak 1., str. 141.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2016. uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) – Hitachi Rail Italy Investments Srl protiv Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)**

**(Predmet C-655/16)**

(2017/C 121/14)

*Jezik postupka: talijanski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Hitachi Rail Italy Investments Srl

*Tuženik:* Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

**Prethodna pitanja**

Protivi li se pravilnoj primjeni članka 5. stavka 4. podstavka 2. Direktive Europskog parlamenta i Vijeća 2004/25/EZ od 21. travnja 2004. o ponudama za preuzimanje <sup>(1)</sup>, s obzirom na opća načela utvrđena u članku 3. stavku 1. te direktive, kao i na pravilnu primjenu općih načela europskog prava koja se odnose na pravnu sigurnost, zaštitu legitimnih očekivanja, proporcionalnost, razumnost, transparentnost i nediskriminaciju, nacionalni propis, poput članka 106. stavka 3. točke (d) podtočke (2) Zakonodavnog dekreta br. 58 od 24. veljače 1998. (konsolidirani tekst odredbi u području financijskog posredovanja, u skladu s člancima 8. i 21. Zakona br. 52. od 6. veljače 1996.), kako je izmijenjen, i članka 47. (g) Odluke Commissione Nazionale per le Società e la Borsa – Consob br. 11971 od 14. svibnja 1999. (Uredba o provedbi Zakonodavnog dekreta br. 58. od 24. veljače 1998. o uređenju ciljnih društava), kako je izmijenjena, u dijelu u kojem navedene odredbe omogućuju CONSOB-u da poviši cijenu ponude za preuzimanje iz navedenog članka 106. kad je ispunjen uvjet da je „došlo do tajnog sporazuma između ponuditelja ili osoba koje s njime djeluju usklađeno i jednog ili više prodavatelja”, bez navođenja posebnih ponašanja koja čine takav slučaj i dakle bez jasnog utvrđivanja okolnosti i kriterija na temelju kojih je Consob ovlašten povišiti cijenu ponude za preuzimanje?

<sup>(1)</sup> SL L 142, str. 12.; SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 17., svezak 1., str. 141.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2016. uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) – Finmeccanica SpA protiv Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)**

**(Predmet C-656/16)**

(2017/C 121/15)

*Jezik postupka: talijanski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Finmeccanica SpA

*Tuženik:* Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

**Prethodna pitanja**

Protivi li se pravilnoj primjeni članka 5. stavka 4. podstavka 2. Direktive Europskog parlamenta i Vijeća 2004/25/EZ od 21. travnja 2004. o ponudama za preuzimanje <sup>(1)</sup>, s obzirom na opća načela utvrđena u članku 3. stavku 1. te direktive, kao i na pravilnu primjenu općih načela europskog prava koja se odnose na pravnu sigurnost, zaštitu legitimnih očekivanja, proporcionalnost, razumnost, transparentnost i nediskriminaciju, nacionalni propis, poput članka 106. stavka 3. točke (d) podtočke (2) Zakonodavnog dekreta br. 58 od 24. veljače 1998. (konsolidirani tekst odredbi u području financijskog posredovanja, u skladu s člancima 8. i 21. Zakona br. 52. od 6. veljače 1996.), kako je izmijenjen, i članka 47. (g) Odluke Commissione Nazionale per le Società e la Borsa – Consob br. 11971 od 14. svibnja 1999. (Uredba o provedbi Zakonodavnog dekreta br. 58. od 24. veljače 1998. o uređenju ciljnih društava), kako je izmijenjena, u dijelu u kojem navedene odredbe omogućuju CONSOB-u da povisi cijenu ponude za preuzimanje iz navedenog članka 106. kad je ispunjen uvjet da je „došlo do tajnog sporazuma između ponuditelja ili osoba koje s njime djeluju usklađeno i jednog ili više prodavatelja”, bez navođenja posebnih ponašanja koja čine takav slučaj i dakle bez jasnog utvrđivanja okolnosti i kriterija na temelju kojih je Consob ovlašten povisiti cijenu ponude za preuzimanje?

<sup>(1)</sup> SL L 142, str. 12.; SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 17., svezak 1., str. 141.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2016. uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) – Bluebell Partners Limited protiv Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)**

(Predmet C-657/16)

(2017/C 121/16)

*Jezik postupka: talijanski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Bluebell Partners Limited

*Tuženik:* Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

**Prethodna pitanja**

Protivi li se pravilnoj primjeni članka 5. stavka 4. podstavka 1. i 2. Direktive Europskog parlamenta i Vijeća 2004/25/EZ od 21. travnja 2004. o ponudama za preuzimanje <sup>(1)</sup>, s obzirom na opća načela utvrđena u članku 3. stavku 1. te direktive, kao i na pravilnu primjenu općih načela zaštite legitimnih očekivanja, proporcionalnosti, razumnosti, transparentnosti i nediskriminacije, nacionalni propis, poput članka 106. stavka 3. točke (d) podtočke (2) Zakonodavnog dekreta br. 58 od 24. veljače 1998. (konsolidirani tekst odredbi u području financijskog posredovanja, u skladu s člancima 8. i 21. Zakona br. 52. od 6. veljače 1996.), kako je izmijenjen, i članka 47. (g) Odluke Commissione Nazionale per le Società e la Borsa – Consob br. 11971 od 14. svibnja 1999. (Uredba o provedbi Zakonodavnog dekreta br. 58. od 24. veljače 1998. o uređenju ciljnih društava), kako je izmijenjena, u dijelu u kojem te odredbe, omogućujući CONSOB-u da povisi cijenu ponude za preuzimanje iz navedenog članka 106. kad utvrdi postojanje tajnog sporazuma između ponuditelja ili osoba koje s njime djeluju usklađeno i jednog ili više prodavatelja, samo upućuju na kriterij „utvrđene cijene” bez navođenja parametara i kriterija takvog utvrđivanja?

<sup>(1)</sup> SL L 142, str. 12.; SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 17., svezak 1., str. 141.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. prosinca 2016. uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) – Elliot International Lp i dr. protiv Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)**

**(Predmet C-658/16)**

(2017/C 121/17)

*Jezik postupka: talija*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelji:* Elliot International Lp, The Liverpool Limited Partnership, Elliot Associates L.P.

*Tuženici:* Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

**Prethodna pitanja**

Protivi li se pravilnoj primjeni članka 5. stavka 4. podstavka 1. i 2. Direktive Europskog parlamenta i Vijeća 2004/25/EZ od 21. travnja 2004. o ponudama za preuzimanje <sup>(1)</sup>, s obzirom na opća načela utvrđena u članku 3. stavku 1. te direktive, kao i na pravilnu primjenu općih načela zaštite legitimnih očekivanja, proporcionalnosti, razumnosti, transparentnosti i nediskriminacije, nacionalni propis, poput članka 106. stavka 3. točke (d) podtočke (2) Zakonodavnog dekreta br. 58 od 24. veljače 1998. (konsolidirani tekst odredbi u području financijskog posredovanja, u skladu s člancima 8. i 21. Zakona br.52. od 6. veljače 1996.), kako je izmijenjen, i članka 47. (g) Odluke Commissione Nazionale per le Società e la Borsa – Consob br. 11971 od 14. svibnja 1999. (Uredba o provedbi Zakonodavnog dekreta br. 58. od 24. veljače 1998. o uređenju ciljnih društava), kako je izmijenjena, u dijelu u kojem navedene odredbe, omogućujući CONSOB-u da povisi cijenu ponude za preuzimanje iz navedenog članka 106. kad utvrdi postojanje tajnog sporazuma između ponuditelja ili osoba koje s njime djeluju usklađeno i jednog ili više prodavatelja, samo upućuju na kriterij „utvrđene cijene” bez navođenja parametara i kriterija takvog utvrđivanja?

<sup>(1)</sup> SL L 142, str. 12.; SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 17., svezak 1., str. 141.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. siječnja 2017. uputio Østre Landsret (Danska) – NN A/S protiv Skatteministeriet**

**(Predmet C-28/17)**

(2017/C 121/18)

*Jezik postupka: danski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Østre Landsret

**Stranke glavnog postupka**

*Žalitelj:* NN A/S

*Tuženik:* Skatteministeriet

**Prethodna pitanja**

1. Koje čimbenike treba uzeti u obzir prilikom procjene pitanja primjenjuje li se na društva s poslovnim nastanom u tuzemstvu, u situaciji poput one o kojoj je ovdje riječ, „jednakovrijedan uvjet” u smislu točke 20. presude Philips <sup>(1)</sup>, kad je riječ o kompenzaciji gubitaka, koji se u tom pogledu primjenjuje na društva koja nemaju poslovni nastan u tuzemstvu?

2. Pod pretpostavkom da dansko porezno pravo ne sadržava razliku u postupanju o kojoj je riječ u predmetu Philips, predstavlja li zabrana kompenzacije slična onoj opisanoj – u slučaju kad je gubitak u stalnom poslovnom nastanu društva koje nema poslovni nastan u tuzemstvu također u poreznoj nadležnosti države domaćina – sama za sebe ograničenje prava na slobodu poslovnog nastana iz članka 49. UFEU-a koje treba opravdati pozivanjem na važne razloge u općem interesu?
3. Ako je to slučaj, može li se takvo ograničenje opravdati interesom sprečavanja dvostrukog uzimanja u obzir gubitaka, ciljem osiguravanja uravnotežene raspodjele porezne nadležnosti između država članica ili kombinacijom jednog i drugog?
4. Ako je to tako, je li takvo ograničenje proporcionalno?

<sup>(1)</sup> Presuda Suda od 6. rujna 2012., C-18/11 (EU:C:2012:532)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 25. siječnja 2017. uputio Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španjolska) – Isabel González Castro protiv Mutua Umivale i Prosegur España S.L.**

**(Predmet C-41/17)**

(2017/C 121/19)

*Jezik postupka: španjolski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Isabel González Castro

*Tuženici:* Mutua Umivale i Prosegur España S.L.

**Prethodna pitanja**

1. Treba li članak 7. Direktive 92/85/EEZ <sup>(1)</sup> tumačiti na način da noćni rad koji nisu obavezne obavljati radnice iz članka 2., uključujući radnice koje doje, ne uključuje samo rad koji se u potpunosti obavlja u noćnoj smjeni nego i rad u smjenama kada su neke od tih smjena, kao što je u ovom slučaju, noćne?
2. Jesu li u sporu u kojem se raspravlja postojanje rizika u razdoblju tijekom kojeg radnica doji, primjenjiva posebna pravila o teretu dokaza iz članka 19. stavka 1. Direktive 2006/54/EZ <sup>(2)</sup> – prenesenog u španjolsko zakonodavstvo među ostalim člankom 96. stavkom 1. Zakona 36/2011 – u vezi sa zahtjevima iz članka 5. Direktive 92/85/EEZ – prenesenog u španjolsko zakonodavstvo člankom 26. Zakona o sprečavanju profesionalnih rizika – na obavljanje posla radnice koja doji i, u njezinom slučaju, na priznavanje rada u takvoj situaciji u nacionalnom zakonodavstvu u skladu s člankom 11. stavkom 1. iste Direktive 92/85/EEZ?
3. Može li se članak 19. stavak 1. navedene Direktive 2006/54/EZ tumačiti na način da su „činjenice iz kojih se može pretpostaviti da je došlo do izravne ili neizravne diskriminacije” radnice koja doji – u sporu u kojem se raspravlja postojanje rizika tijekom razdoblja prirodnog dojenja uz oslobođenje od obveze rada, predviđeno u članku 5. Direktive 92/85/EEZ i preneseno u španjolsko zakonodavstvo člankom 26. Zakona o sprečavanju profesionalnih rizika – sljedeće: (1) radnica pruža usluge u režimu rada na smjene kao službenica osiguranja, ponekad u noćnoj smjeni koju k tomu odrađuje sama, a osim toga (2) ide u ophodnje i reagira na, u njezinom slučaju, hitne slučajeve (kaznena djela, požari i ostale nesreće); i s time da (3) na radnome mjestu ne postoji prikladno mjesto za prirodno dojenje, ili u njezinom slučaju, za mehaničko izdavanje majčinog mlijeka?

4. Kada su u sporu koji se tiče postojanja rizika tijekom prirodnog dojenja uz rad dokazane „činjenice iz kojih se može pretpostaviti da je došlo do izravne ili neizravne diskriminacije” u smislu članka 19. stavka 1. Direktive 2006/54/EZ u vezi s člankom 5. Direktive 92/85/EEZ (prenesen u španjolsko zakonodavstvo člankom 26. Zakona o sprečavanju profesionalnih rizika), može li se od radnice koja doji tražiti, kako bi bila oslobođena od rada sukladno nacionalnom propisu koji prenosi članak 5. stavke 2. i 3. Direktive 92/85/EEZ, da dokaže da prilagodba uvjetima na radu i/ili radnog vremena nije tehnički i/ili objektivno moguća ili se ne može razumno zahtijevati i da promjena radnog mjesta nije tehnički i/ili objektivno moguća ili se ne može razumno zahtijevati? Je li dokazivanje tih elemenata naprotiv na tuženicima (poduzeće i tijelo koje isplaćuje naknadu socijalnog osiguranja zbog prekida ugovora o radu)?

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 92/85/EEZ od 19. listopada 1992. o uvođenju mjera za poticanje poboljšanja sigurnosti i zdravlja na radu trudnih radnica te radnica koje su nedavno rodile ili doje. SL 1992., L 348, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 4., str. 73.)

<sup>(2)</sup> Direktiva 2006/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakog postupanja prema muškarcima i ženama u pitanjima zapošljavanja i rada. SL 2006., L 204, str. 23. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 1., str. 246.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. siječnja 2017. uputio Landgericht Hamburg (Njemačka) – The Scotch Whisky Association, The Registered Office protiv Michaela Klotza**

**(Predmet C-44/17)**

(2017/C 121/20)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Landgericht Hamburg

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* The Scotch Whisky Association, The Registered Office

*Tuženik:* Michael Klotz

**Prethodna pitanja**

1. Zahtjeva li „neizravn[a] komercijaln[a] uporab[a] [...] proizvoda koji nisu obuhvaćeni registracijom, [u mjeri u kojoj su oni usporedivi s jakim alkoholnim pićem registriranim pod tom oznakom zemljopisnog podrijetla]” prema članku 16. točki (a) Uredbe br. (EZ) 110/2008 <sup>(1)</sup>, upotrebu registrirane oznake zemljopisnog podrijetla na istovjetan ili fonetski i/ili optički sličan način, ili je dostatno da sporni element kod ciljane javnosti pobuđuje asocijacije u bilo kojem obliku s registriranom oznakom zemljopisnog podrijetla ili zemljopisnim područjem?

Ako je potonje dostatno: igra li prilikom provjere postoji li „neizravna komercijalna uporaba” također ulogu i okruženje u kojem se sporni element znaka nalazi, ili to okruženje ne može utjecati na postojanje neizravne komercijalne uporabe čak ni ako je uz sporni element navedeno i pravo podrijetlo proizvoda?

2. Zahtjeva li „aluzija” na registriranu oznaku zemljopisnog podrijetla prema članku 16. točki (b) Uredbe (EZ) br. 110/2008 postojanje fonetske i/ili optičke sličnosti između registrirane oznake zemljopisnog podrijetla i spornog elementa znaka, ili je dostatno da sporni element znaka kod ciljane javnosti pobuđuje asocijaciju u bilo kojem obliku s registriranom oznakom zemljopisnog podrijetla ili zemljopisnim područjem?

Ako je potonje dostatno: igra li prilikom provjere postoji li „aluzija” također ulogu i okruženje u kojem se sporni element znaka nalazi, ili to okruženje ne može utjecati na postojanje protupravne aluzije čak ni ako je uz sporni element znaka navedeno i pravo podrijetlo proizvoda?

3. Igra li prilikom provjere postoje li „oznak[a] koja je lažna ili dovodi u zabludu”, prema članku 16. točki (c) Uredbe (EZ) br. 110/2008, također ulogu i okruženje u kojem se sporni element znaka nalazi, ili to okruženje ne može utjecati na podatke koji dovode u zabludu čak ni ako je uz sporni element znaka navedeno i pravo podrijetlo proizvoda?

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 110/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2008. o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označavanju i zaštiti zemljopisnih oznaka jakih alkoholnih pića i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1576/89; SL L 39, str. 16.; SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 3., svezak 62., str. 171. i ispravak u SL-u 2015., L 70, str. 76.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 30. siječnja 2017. uputio Conseil d'État (Francuska) – Frédéric Jahin protiv Ministre de l'économie et des finances, Ministre des affaires sociales et de la santé**

**(Predmet C-45/17)**

(2017/C 121/21)

*Jezik postupka: francuski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Conseil d'État

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Frédéric Jahin

*Tuženici:* Ministre de l'économie et des finances, Ministre des affaires sociales et de la santé

**Prethodna pitanja**

Treba li članke 63., 64. i 65. Ugovora o funkcioniranju Europske unije tumačiti na način da:

1. okolnost da je osoba koja je osigurana u sustavu socijalne sigurnosti treće države koja nije članica Europske unije niti Europskog gospodarskog prostora ili Švicarska, obveznik porezâ na kapitalnu dobit koji je propisan francuskim zakonodavstvom iz područja primjene Uredbe [(CE) n° 883/2004] <sup>(1)</sup> od 29. travnja 2004. dok se ta obveza, uzimajući u obzir odredbe te uredbe, ne primjenjuje na osobu na koju se primjenjuje sustav socijalne sigurnosti države članice različite od Francuske, predstavlja ograničenje kretanja kapitala iz treće zemlje ili u nju, koje je u načelu zabranjeno člankom 63. Ugovora o funkcioniranju Europske unije;
2. u slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje, može li se smatrati da takvo ograničenje slobode kretanja kapitala koje proizlazi iz povezanosti francuskog zakonodavstva, koje na plaćanje spornih poreza zajedno obvezuje imatelje određenih kapitalnih dobiti a da pritom samo po sebi ne pravi nikakvu razliku u odnosu na mjesto u kojem su osigurani u sustavu socijalne sigurnosti, i iz sekundarnog prava Europske unije, u skladu s odredbama navedenog članka Ugovora o funkcioniranju Europske unije, osobito:
  - s obzirom na članak 64. stavak 1. Ugovora, za kretanja kapitala iz područja primjene te odredbe, s obrazloženjem da ograničenje proizlazi iz primjene načela primjene zakonodavstva samo jedne države članice iz članka 11. Uredbe od 29. travnja 2004. koje je u pravu Unije prvi put propisana člankom 13. Uredbe od 14. lipnja 1971., odnosno prije 31. prosinca 1993., iako su predmetni porezi na kapitalnu dobiti propisani ili su se počeli primjenjivati prije 31. prosinca 1993.;
  - s obzirom na članak 65. Ugovora, s obrazloženjem da je francusko porezno zakonodavstvo, primjenjivo u skladu s Uredbom od 29. travnja 2004., napravilo razliku između poreznih obveznika koji se ne nalaze u istoj situaciji s obzirom na kriterij primjene određenog sustava socijalne sigurnosti;
  - s obzirom na postojanje važnih razloga u javnom interesu koji mogu opravdati ograničenje slobode kretanja kapitala, a koji proizlaze iz toga da je cilj odredbi koje mogu predstavljati ograničenje kretanja kapitala iz treće zemlje ili u tu zemlju sloboda kretanja radnika unutar Europske unije, koji se želi ostvariti Uredbom od 29. travnja 2004.?

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti (SL 2004., L 166., str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 3., str. 160.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 3. veljače 2017. uputio Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana (Španjolska) – Eva Soraya Checa Honrado protiv Fondo de Garantía Salarial**

**(Predmet C-57/17)**

(2017/C 121/22)

*Jezik postupka: španjolski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Eva Soraya Checa Honrado

*Tuženik:* Fondo de Garantía Salarial

**Prethodno pitanje**

Može li se tumačiti da naknada koju poduzeće po zakonu duguje zaposleniku, zbog prestanka radnog odnosa, do kojeg je došlo zbog promjene bitnog elementa ugovora o radu, kao što je geografska mobilnost koja radnika obvezuje da promijeni boravište, predstavlja „otpreminu nakon prestanka radnog odnosa”, na koju upućuje članak 3. stavak 1. [navedene] [Direktive 2008/94/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, od 22. listopada 2008. o zaštiti zaposlenika u slučaju insolventnosti njihovog poslodavca] <sup>(1)</sup>?

<sup>(1)</sup> SL 2008., L 283, str. 36. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 2., str. 128.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 6. veljače 2017. uputio Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španjolska) – Ángel Somoza Hermo i Ilunió n Seguridad S.A. protiv Esabe Vigilancia S.A. i Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)**

**(Predmet C-60/17)**

(2017/C 121/23)

*Jezik postupka: španjolski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelji:* Ángel Somoza Hermo i Ilunió n Seguridad S.A.

*Tuženici:* Esabe Vigilancia S.A. i Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)

**Prethodna pitanja**

1. Primjenjuje li se članak 1. stavak 1. Direktive Vijeća 2001/23/EZ, od 12. ožujka 2001. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na zaštitu prava zaposlenika kod prijenosa poduzeća, pogona ili dijelova poduzeća ili pogona <sup>(1)</sup>, kada poduzeće prestane pružati usluge klijentu zbog raskida ugovora o pružanju usluga u vezi s djelatnosti koja se temelji u osnovi na radnoj snazi (nadzor instalacija), i kada novo poduzeće ugovaratelj preuzima većinu osoblja raspoređenog za pružanje te usluge, pri čemu se ta subrogacija ugovora o radu odvija na temelju odredaba kolektivnog ugovora sektora osiguranja?



2. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje, ako zakonodavstvo države članice doneseno kako bi prenijelo Direktivu, primjenom članka 3. stavka 1. Direktive 2001/23/EZ, propisuje da nakon datuma prijenosa cedent i cesionar odgovaraju solidarno za obveze, uključujući plaće, koje proistječu iz ugovora o radu prije datuma prijenosa, je li tumačenje prema kojemu se ta solidarna odgovornost za ranije obveze ne primjenjuje kada je novo poduzeće ugovaratelj obvezno preuzeti većinu radne snage sukladno odredbama kolektivnog ugovora tog sektora i kada taj ugovor isključuje tu solidarnu odgovornost za obveze nastale prije prijenosa, sukladno navedenom članku 3. stavku 1. Direktive?

<sup>(1)</sup> SL 2001., L 82, str. 16. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 3., str. 151.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 9. veljače 2017. uputio Tribunal Supremo (Španjolska) – NCG Banco, S.A. (sada Abanca Corporación Bancaria, S.A.) protiv Alberta Garcíje Salamance Santosa**

**(Predmet C-70/17)**

(2017/C 121/24)

*Jezik postupka: španjolski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal Supremo

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* NCG Banco, S.A. (sada Abanca Corporación Bancaria S.A.)

*Tuženik:* Alberto García Salamanca Santos

**Prethodna pitanja**

1. Treba li članak 6. stavak 1. Direktive 93/13/EEZ <sup>(1)</sup> tumačiti na način da dopušta mogućnost da kada nacionalni sud utvrđuje nepoštenost odredbe o prijevremenom dospijecu umetnute u potrošački ugovor o hipotekarnom zajmu koja predviđa, uz ostale slučajeve dospijeca zbog neplaćanja nekoliko mjesečnih rata, dospijecé zbog neplaćanja samo jedne mjesečne rate, može utvrditi nepoštenost samo dijela koji predviđa neplaćanje jedne rate i može održati na snazi dijela o prijevremenom dospijecu zbog neplaćanja nekoliko rata koje je također općenito predviđeno u odredbi, neovisno o tome da konkretnu ocjenu o valjanosti ili nepoštenosti treba donijeti u trenutku vršenja te ovlasti?
2. Može li nacionalni sud sukladno Direktivi 93/13/EEZ, nakon što je utvrđena nepoštenost odredbe o prijevremenom dospijecu ugovora o zajmu ili kreditu s hipotekarnim jamstvom – ocijeniti da je dopunska primjena nacionalne pravne norme, iako određuje početak ili nastavak postupka ovrhe protiv potrošača, povoljnija za potrošača od prekida tog posebnog postupka hipotekarne ovrhe i dopustiti zajmodavcu da traži raskid ugovora o zajmu ili kreditu, ili zatraži dugovane iznose, i posljedično izvršenje osuđujuće presude, bez prednosti koje posebni postupak hipotekarne ovrhe daje potrošaču?

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima (SL 1993., L 95 str. 29.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 12., str. 24.).

**Tužba podnesena 24. veljače 2017. – Europska komisija protiv Republike Bugarske**

**(Predmet C-97/17)**

(2017/C 121/25)

*Jezik postupka: bugarski*

**Stranke**

*Tužitelj:* Europska komisija (zastupnici: P. Mihajlova, C. Hermes)

Tuženik: Republika Bugarska

### Tužbeni zahtjev

Komisija od Suda zahtjeva da,

- utvrdi da je Republika Bugarska, time što područje značajno za zaštitu ptica „Rila” nije u cijelosti izdvojila kao posebno zaštićeno područje, što nije klasificirala područja koja su za očuvanje divljih ptica navedenih u Prilogu I. Direktive 2009/147/EZ<sup>(1)</sup> o očuvanju divljih ptica s obzirom na broj i veličinu najprimjerenija kao posebna zaštićena područja, povrijedila obveze koje ima na temelju članka 4. stavka 1. te direktive;
- naloži Republici Bugarskoj snošenje troškova.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U ovoj pravnoj stvari radi se o očuvanju brojnih ugroženih vrsta ptica iz Priloga I. Direktive o divljim pticama te njihovih staništa u planinskom području Rila koje se nalazi u jugozapadnoj Bugarskoj. Područje značajno za zaštitu ptica „Rila” jedno je od najvažnijih područja za očuvanje više od 130 vrsta ptica gnjezdarica kako u Bugarskoj tako i Europskoj uniji. Na europskoj razini od značaja je, sa stanovišta zaštite prirode, 41 vrsta, od kojih je jedna ugrožena i na svjetskoj razini.

Prema članku 4. stavku 1. Direktive o zaštićenim pticama, vrste ptica navedene u Prilogu I. predmet su posebnih mjera očuvanja koje se odnose na njihova staništa, kako bi se osiguralo njihovo preživljavanje i razmnožavanje na njihovu području raširenosti. Članak 4. stavak 1. dalje određuje da države članice posebno za očuvanje tih vrsta klasificiraju područja koja su s obzirom na broj i veličinu najprimjerenija kao posebna zaštićena područja.

Prema mišljenju Komisije, Republika Bugarska trebala je područje značajno za zaštitu ptica „Rila” u cijelosti izdvojiti kao posebno zaštićeno područje, međutim do ovoga trenutka to nije uradila. Komisija prilaže dokaze o značaju neizdvojenog područja značajnog za zaštitu ptica „Rila” za očuvanje ptica.

<sup>(1)</sup> Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenog 2009. o očuvanju divljih ptica (SL 2010., L 20, str. 7.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 32., str. 128. i ispravak u SL-u 2015., L 75, str. 20.).

**Žalba koju su 24. veljače 2017. podnijeli Koninklijke Philips NV, Philips France protiv presude Općeg suda (peto vijeće) od 15. prosinca 2016. u predmetu T-762/14, Koninklijke Philips NV, Philips France protiv Komisije**

**(Predmet C-98/17 P)**

(2017/C 121/26)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Žalitelji: Koninklijke Philips NV, Philips France (zastupnici: J.K. de Pree, *advocaat*, T.M. Snoep, *advocaat*, A.M. ter Haar, *advocaat*)

Druga stranka u postupku: Europska komisija

### Zahtjevi

Žalitelji od Suda zahtijevaju da:

- ukine pobijanu presudu;
- poništi odluku u dijelu u kojem se odnosi na Koninklijke Philips NV i Philips France; i/ili
- poništi ili smanji novčane kazne izrečene Koninklijke Philips NV i Philips France; i
- naloži Komisiji snošenje troškova prvostupanjskog postupka i žalbenog postupka.

### Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti svoje žalbe žalitelji ističu sljedeće žalbene razloge i argumente:

- Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava jer je prilikom utvrđivanja ograničenja tržišnog natjecanja s obzirom na cilj primijenio pogrešan pravni standard.
- Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava jer je prilikom utvrđivanja ograničavanja tržišnog natjecanja s obzirom na cilj prekoračio svoju neograničenu nadležnost.
- Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava jer je prilikom utvrđivanja ograničavanja tržišnog natjecanja s obzirom na cilj povrijedio obvezu obrazlaganja.
- Opći sud je jasno i očito nepravilno ocijenio postojeće dokaze u spisu, što je za posljedicu imalo iskrivljavanje dokaza, kada je utvrdio da je navodni zajednički cilj potkrijepljen na drugim dokazima.
- Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava jer je primijenio pogrešan pravni standard i iskrivio dokaze smatrajući da je Philips sudjelovao u jedinstvenoj i trajnoj povredi u cijelosti i da ga se kao takvog može smatrati odgovornim za to.
- Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava jer je pogrešno primijenio načelo proporcionalnosti i nije izvršio svoju neograničenu nadležnost odbivši Philipsov tužbeni razlog koji se temelji na tome da je stupanj ozbiljnosti povrede koji je primijenjen bio neproporcionalan povredi i Philipsovoj ulozi u njoj.

---

### Tužba podnesena 3. ožujka 2017. – Europska komisija protiv Kraljevine Belgije

(Predmet C-110/17)

(2017/C 121/27)

Jezik postupka: francuski

### Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: W. Roels i N. Gossement, agenti)

Tuženik: Kraljevina Belgija

### Tužbeni zahtjev

Europska komisija od Suda zahtijeva da:

- utvrdi da, održavanjem na snazi odredaba prema kojima se, u području procjene dohotka od neiznajmljenih nekretnina ili nekretnina koje su iznajmljene bilo fizičkim osobama koje se njima ne koriste u profesionalne svrhe, bilo pravnim osobama koje ih daju na korištenje fizičkim osobama u privatne svrhe, porezna osnovica izračunava na temelju katastarske vrijednosti u pogledu imovine koja se nalazi na nacionalnom području, a s obzirom na stvarnu najamnu vrijednost u pogledu imovine koja se nalazi u inozemstvu, Kraljevina Belgija nije ispunila svoje obveze na temelju članka 63. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 40. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru, i
- naloži Kraljevini Belgiji snošenje troškova.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Komisija smatra da Belgija nije ispunila svoje obveze na temelju članka 63. UFEU-a i članka 40. Sporazuma o EGP-u.

Unatoč nastojanjima Belgije da ispuni obveze, Komisija smatra da povreda obveze postoji na datum isteka dvomjesečnog roka koji je utvrđen u obrazloženom mišljenju, odnosno 26. ožujka 2012.

---

## OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 7. ožujka 2017. – United Parcel Service protiv Komisije

(Predmet T-194/13) <sup>(1)</sup>

*(„Tržišno natjecanje — Koncentracije — Uredba (EZ) br. 139/2004 — Usluge međunarodne hitne dostave malih paketa unutar EGP-a — Preuzimanje TNT Expressa od strane UPS-a — Odluka kojom se koncentracija proglašava nespojivom s unutarnjim tržištem — Mogući učinci na cijenu — Ekonometrijska analiza — Prava obrane”)*

(2017/C 121/28)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

**Tužitelj:** United Parcel Service, Inc. (Atlanta, Georgia, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: A. Ryan, B. Graham, *solicitors*, W. Knibbeler i P. Stamou, odvjetnici, zatim A. Ryan, W. Knibbeler, P. Stamou, A. Pliego Selie, F. Hoseinian i P. van den Berg, odvjetnici)

**Tuženik:** Europska komisija (zastupnici: T. Christoforou, N. Khan, A. Biolan, N. von Lingen i H. Leupold, zatim T. Christoforou, N. Khan, A. Biolan i H. Leupold, agenti)

**Intervenijent u potporu tuženiku:** FedEx Corp. (Memphis, Tennessee, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: F. Carlin, *barrister*, G. Bushell, *solicitor*, i Q. Azau, odvjetnik, zatim F. Carlin, G. Bushell i N. Niejahr, odvjenik)

### Predmet

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje odluke Komisije C(2013) 431 od 30. siječnja 2013. o ocjenjivanju koncentracije nesukladnom s unutarnjim tržištem i djelovanjem Sporazuma o EGP-u (Predmet COMP/M.6570 – UPS/TNT Express).

### Izreka

1. Poništava se odluka Komisije C(2013) 431 od 30. siječnja 2013. o ocjenjivanju koncentracije nesukladnom s unutarnjim tržištem i djelovanjem Sporazuma o EGP-u (Predmet COMP/M.6570 – UPS/TNT Express).
2. Nalaže se Europskoj komisiji snošenje vlastitih troškova i troškova društva United Parcel Service, Inc.
3. Društvo FedEx Corp. snosit će vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 147, 25. 5. 2013.

Presuda Općeg suda od 1. ožujka 2017. – Francuska protiv Komisije

(Predmet T-366/13) <sup>(1)</sup>

*(„Državne potpore — Pomorska kabotaža — Potpore koje je Francuska provela u korist društava Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) i Compagnie méridionale de navigation — Usluga od općeg gospodarskog interesa — Naknada za uslugu koja je dopunska osnovnoj usluzi, a namijenjena je pokriću glavne turističke sezone — Odluka kojom se potpore proglašavaju nespojivima s unutarnjim tržištem — Pojam državne potpore — Prednost — Presuda Altmark”)*

(2017/C 121/29)

Jezik postupka: francuski

### Stranke

**Tužitelj:** Francuska Republika (zastupnici: E. Belliard, G. de Bergues, D. Colas i N. Rouam, zatim G. de Bergues, D. Colas, F. Alabrune i J. Bousin, i napoljetku D. Colas, F. Alabrune i J. Bousin, agenti)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: M. Afonso i B. Stromsky, agenti)

### Predmet

Zahtjev podnesen na temelju članka 263. UFEU-a kojim se traži poništenje Odluke Komisije 2013/435/EU od 2. svibnja 2013. o državnoj potpori SA.22843 (2012/C) (ex 2012/NN) koje je Francuska provela u korist društava Société nationale Corse Méditerranée i Compagnie méridionale de navigation (SL 2013., L 220, str. 20).

### Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Francuska Republika snosit će, osim vlastitih snositi i troškove Europske komisije, uključujući i troškove postupka privremene pravne zaštite.

(<sup>1</sup>) SL C 252, 31. 8. 2013.

### Presuda Općeg suda od 1. ožujka 2017. – SNCM protiv Komisije

(Predmet T-454/13) (<sup>1</sup>)

**(„Državne potpore — Pomorska kabotaža — Potpore koje je Francuska provela u korist Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) i Compagnie méridionale de navigation — Usluga od općega gospodarskog interesa — Naknade za dodatnu uslugu u odnosu na osnovnu uslugu, koja je namijenjena pokrivanju razdoblja vrhunca turističke sezone — Odluka kojom se potpore proglašavaju nespojivima s unutarnjim tržištem — Pojam državne potpore — Prednost — Presuda Altmark — Utvrđivanje iznosa potpore”)**

(2017/C 121/30)

Jezik postupka: francuski

### Stranke

Tužitelj: Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) (Marseille, Francuska) (zastupnici: A. Winckler, F.-C. Laprévotte, J.-P. Mignard i S. Mabile, zatim A. Winckler i F.-C. Laprévotte, i konačno F.-C. Laprévotte i C. Froitzheim, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: M. Afonso i B. Stromsky, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku: Corsica Ferries France SAS (Bastia, Francuska) (zastupnici: S. Rodrigues i C. Bernard-Glanz, odvjetnici)

### Predmet

Zahtjev podnesen na temelju članka 263. UFEU-a kojim se traži poništenje Odluke Komisije 2013/435/EU od 2. svibnja 2013. o državnoj potpori SA.22843 (2012/C) (ex 2012/NN) koje je Francuska provela u korist Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) i Compagnie méridionale de navigation (SL 2013., L 220, str. 20.).

### Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) će, osim vlastitih, snositi i troškove Europske komisije i društva Corsica Ferries France SAS.

(<sup>1</sup>) SL C 325, 9.11.2013.

**Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – JingAo Solar i dr. protiv Vijeća****(Predmet T-157/14) <sup>(1)</sup>**

**(„Damping — Uvozi kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine — Konačna antidampinška pristojba — Obveze — Tužba za poništenje — Pravni interes — Dopuštenost — Zemlja izvoznica — Opseg istrage — Odabir uzoraka — Uobičajena vrijednost — Definicija predmetnog proizvoda — Rok za donošenje odluke o zahtjevu za dodjelu tretmana tržišnog gospodarstva — Vremenska primjena novih odredbi — Šteta — Uzročna veza”)**

(2017/C 121/31)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelji: JingAo Solar Co. Ltd (Ningjin, Kina) i ostalih pet tužitelja čija se imena nalaze u prilogu presudi (zastupnici: A. Willems, S. De Knop i J. Charles, zatim A. Willems i S. De Knop, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: B. Driessen, agent, uz asistenciju B. O’Connora, *solicitor* i S. Gubela, odvjetnika)

Intervenijent u potporu tuženiku: Europska komisija (zastupnici: J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche i A. Stobiecka-Kuik, zatim J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche i A. Demeneix, agenti)

**Predmet**

Zahtjev koji se temelji na članku 263. UFEU i kojim se traži poništenje Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 1238/2013 o uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine (SL 2013., L 325, str. 1.) u djelu koji se odnosi na tužitelje.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu JingAo Solar Co. Ltd i drugim tužiteljima čija imena se nalaze u prilogu nalaže se snošenje vlastitih troškova i troškova Vijeća Europske unije.
3. Europska komisija će snositi vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 159, 26. 5. 2014.

**Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – JingAo Solar i dr. protiv Vijeća****(Spojeni predmeti T-158/14, T-161/14 i T-163/14) <sup>(1)</sup>**

**(„Subvencije — Uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Kine — Konačna kompenzacijska pristojba — Obveze — Tužba za poništenje — Pravni interes — Dopuštenost — Opseg istrage — Odabir uzroka — Definicija predmetnog proizvoda”)**

(2017/C 121/32)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: JingAo Solar Co. Ltd (Ningjin, Kina) i ostalih pet tužitelja čija se imena nalaze u prilogu presudi (zastupnici: A. Willems, S. De Knop i J. Charles, zatim A. Willems i S. De Knop, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: B. Driessen, agent, uz asistenciju B. O'Connora, *solicitor* i S. Gubel, odvjetnik)

*Intervenijent u potporu tuženiku:* Europska komisija (zastupnici: J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche i A. Stobiecka-Kuik, zatim J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche i A. Demeneix, agenti)

### Predmet

Zahtjev koji se temelji na članku 263. UFEU i kojim se traži poništenje Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 1238/2013 o uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine (SL 2013., L 325, str. 66.) u djelu koji se odnosi na tužitelje.

### Izreka

1. *Tužba se odbija.*
2. Društvu *JingAo Solar Co. Ltd* i ostalim tužiteljima čija imena se nalaze u prilogu nalaže se snošenje vlastitih troškova i troškova Vijeća Europske unije.
3. Europska komisija će snositi vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 159, 26. 5. 2014.

## Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – Yingli Energy (China) i dr. protiv Vijeća

(Predmet T-160/14) <sup>(1)</sup>

**(„Damping — Uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Kine — Konačna antidampinška pristojba — Obveze — Tužba za poništenje — Pravni interes — Dopuštenost — Zemlja izvoznica — Opseg istrage — Odabir uzoraka — Uobičajena vrijednost — Definicija predmetnog proizvoda — Rok za donošenje odluke o zahtjevu za tretman tržišnog gospodarstva — Vremenska primjena novih odredbi — Šteta — Uzročna veza — Prava obrane — Izračun marže štete”)**

(2017/C 121/33)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: Yingli Energy (China) Co. Ltd (Baoding, Kina) i četrnaest ostalih tužitelja čije imena se nalaze u prilogu presudi (zastupnici: A. Willems, S. De Knop i J. Charles, zatim A. Willems i S. De Knop, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: B. Driessen, agent, uz asistenciju B. O'Connor, *solicitor*, i S. Gubel, odvjetnik)

*Intervenijent u potporu tuženiku:* Europska komisija (zastupnici: J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche i A. Stobiecka-Kuik, zatim J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche i A. Demeneix, agenti)

### Predmet

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a radi poništenja Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1238/2013 od 2. prosinca 2013. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine (SL 2013., L 325, str. 1.) u dijelu u kojem se odnosi na tužitelje.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Yingli Energy (China) Co. Ltd i ostalim tužiteljima čija imena se nalaze u prilogu nalaže se snošenje vlastitih troškova i troškova Vijeća Europske unije.
3. Europska komisija snosit će vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 142, 12. 5. 2014.

**Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – Canadian Solar Emea i dr. protiv Vijeća**

(Predmet T-162/14) <sup>(1)</sup>

*(„Damping — Uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Kine — Konačna antidampinška pristojba — Obveze — Tužba za poništenje — Pravni interes — Dopuštenost — Zemlja izvoznica — Opseg istrage — Odabir uzorka — Uobičajena vrijednost — Definicija predmetnog proizvoda — Rok za donošenje odluke o zahtjevu za tretman tržišnog gospodarstva — Vremenska primjena novih odredbi — Šteta — Uzročna veza”)*

(2017/C 121/34)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Canadian Solar Emea GmbH (München, Njemačka), Canadian Solar Manufacturing (Changshu), Inc. (Changshu, Kina), Canadian Solar Manufacturing (Luoyang), Inc. (Luoyang, Kina), Csi Cells Co. Ltd (Suzhou, Kina), Csi Solar Power (Kina), Inc. (Suzhou) (zastupnici: A. Willems, S. De Knop i J. Charles, zatim A. Willems i S. De Knop, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: B. Driessen, agent, uz asistenciju B. O’Connora, *solicitor*, i S. Gubela, odvjetnika)

Intervenijent u potporu tuženiku: Europska komisija (zastupnici: J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche i A. Stobiecka-Kuik, zatim J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche i A. Demeneix, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a radi poništenja Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1238/2013 od 2. prosinca 2013. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine (SL 2013., L 325, str. 1.) u dijelu u kojem se odnosi na tužitelje.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvima Canadian Solar Emea GmbH, Canadian Solar Manufacturing (Changshu), Inc., Canadian Solar Manufacturing (Luoyang), Inc., Csi Cells Co. Ltd et Csi Solar Power (China), Inc. nalaže se snošenje vlastitih troškova i troškova Vijeća Europske unije.
3. Europska komisija će snositi vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 135, 5. 5. 2014.



**Presuda Općeg suda od 7. ožujka 2017. – Neka Novin protiv Vijeća****(Predmet T-436/14) <sup>(1)</sup>****(„Zajednička vanjska i sigurnosna politika — Mjere ograničavanja protiv Irana s ciljem sprečavanja širenja nuklearnog oružja — Zamrzavanje financijskih sredstava — Zadržavanje tužiteljeva imena na popisu dotičnih osoba — Pogreška koja se tiče prava — Očita pogreška u ocjeni — Proporcionalnost”)**

(2017/C 121/35)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Neka Novin Co., Private Joint Stock (Teheran, Iran) (zastupnik: L. Vidal, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: A. Vitro i M. Bishop, agenti)

**Predmet**

Zahtjev za poništenje na temelju članka 263. UFEU-a protiv Odluke Vijeća o zadržavanju tužiteljeva imena na popisu iz Prilogu II. Odluci Vijeća 2010/413/ZVSP od 26. srpnja 2010. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP (SL 2010., L 195, str. 39.) (SL posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 3., str. 220.), kako je izmijenjena Odlukom Vijeća 2011/299/ZVSP od 23. svibnja 2011. (SL 2011., L 136, str. 65.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 9., str. 197.), i na popisu iz Priloga IX. Uredbi Vijeća (EU) br. 267/2012 od 23. ožujka 2012. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 961/2010 (SL 2012., L 88, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 4., str. 194.) kako je priopćeno obavijješću od 15. ožujka 2014.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Neka Novin Co. i Private Joint Stock će snositi vlastite troškove kao i polovicu troškova Vijeća Europske unije.
3. Vijeće će snositi polovicu vlastitih troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 253, 4. 8. 2014.

**Presuda Općeg suda od 1. ožujka 2017. – Universiteit Antwerpen protiv REA-e****(Predmet T-208/15) <sup>(1)</sup>****(„Arbitražna klauzula — Sedmi okvirni program za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007-2013) — Program Marie Curie — Istraživači na početku karijere — Podnošenje prijedloga FP7 People ITN 2008 — Sporazumi o bespovratnim sredstvima — Prihvatljivi troškovi — Povrat plaćenih iznosa — Pojam gostujućih istraživača — Proporcionalnost”)**

(2017/C 121/36)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Universiteit Antwerpen (Antwerpen, Belgija) (zastupnici: P. Teerlinck i P. de Bandt, odvjetnici)

Tuženik: Izvršna agencija za istraživanje (REA) (zastupnici: S. Payan-Lagrou i V. Canetti, agenti, uz asistenciju D. Waelbroeck i A. Duron, odvjetnika)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 272. UFEU-a kojim se, s jedne strane, traži utvrđenje toga da se sporazumi o bespovratnim sredstvima br. 238214 „C7” (Kontrola cerebralnog korteksa: stanice, sklopovi, izračun i klinika) i br. 238686 „Cerebnet” (Vrijeme i plasticitet u olivo-cerebelarnom sustavu), sklopljeni u okviru poziva na podnošenje prijedloga FP7-People-ITN-2008, ne mogu tumačiti na način da korisnike obvezuju da istraživače na početku karijere obučavaju isključivo u svojim vlastitim prostorijama i, slijedom navedenog, potvrdu toga da REA ne može odbiti kao neprihvatljiv dio troškova koji se odnosi na obuku tri istraživača na početku karijere izvan tužiteljevih prostorija te, s druge strane, nalaganje REA-i plaćanja svih troškova u vezi s obrazovanjem tih istraživača na početku karijere, koje je potraživao tužitelj, uvećane za kamate računajući od datuma na koji su plaćanja dospjela na temelju sporazumâ.

**Izreka**

1. Izvršnoj agenciji za istraživanje (REA) nalaže se da Univerzitetu Antwerpen plati iznos od 45 526,73 eura, što odgovara plaćanju određenih prihvatljivih troškova na temelju sporazuma „Cerebnet” br. 238686 sklopljenog u okviru Sedmog okvirnog programa za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007-2013), uvećan za ugovorene kamate s računajući od datuma na koji je taj iznos dospio na temelju navedenog sporazuma.
2. U preostalom dijelu tužba se odbija.
3. REA i Univerzitet Antwerpen snosit će vlastite troškove.

(<sup>1</sup>) SL C 270 od 17. 08. 2015.

**Presuda Općeg suda od 1. ožujka 2017. – ESVD protiv Grossa**

(Predmet T-472/15 P) (<sup>1</sup>)

(„Žalba — Javna služba — Dužnosnici — Promaknuće — Promaknuća za 2013. — Neuvršavanje na popis promaknutih dužnosnika — Nepostojanje pogreške koja se tiče prava”)

(2017/C 121/37)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Žalitelj: Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD) (zastupnici: S. Marquardt i M. Silva, zatim S. Marquardt, agenti, uz asistenciju M. Troncosa Ferrera, S. Moya Izquierda i F.-M. Hislairea, odvjetnika)

Druge stranka u postupku: Philipp Oliver Gross (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: J.-N. Louis i N. de Montigny, odvjetnici)

**Predmet**

Žalba podnesena protiv presude Službeničkog suda Europske unije (treće vijeće) od 3. lipnja 2015., Gross/ESVD (F-78/14, EU:F:2015:52), kojom se traži ukidanje te presude.

**Izreka**

1. Žalba se odbija.
2. Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD) će snositi vlastite troškove, kao i troškove Philippa Olivera Grossa u okviru ovog postupka.

(<sup>1</sup>) SL C 346, 19. 10. 2015.

**Presuda Općeg suda od 1. ožujka 2017. – Silvan protiv Komisije****(Predmet T-698/15 P) <sup>(1)</sup>****(„Žalba — Javna služba — Dužnosnici — Postupak promaknuća za 2013. — Odluka o nepromicanju tužitelja — Usporedba zasluga — Uzimanje u obzir izvješća o ocjenjivanju — Nepostojanje pogreške koja se tiče prava”)**

(2017/C 121/38)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Žalitelj: Juha Tapio Silvan (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: N. de Montigny i J.-N. Louis, odvjetnici)

Druga stranka u postupku: Europska komisija (zastupnici: G. Berscheid i C. Berardis-Kayser, agenti)

**Predmet**

Žalba podnesena protiv presude Službeničkog suda Europske unije (drugo vijeće) od 22. rujna 2015. Silvan/Komisija (F-83/14, EU:F:2015:106), kojom se traži ukidanje te presude.

**Izreka**

1. Žalba se odbija.
2. Juha Tapio Silvan će snositi vlastite troškove, kao i troškove Europske komisije u okviru ovog postupka.

---

<sup>(1)</sup> SL C 59, 15. 2. 2016.

**Presuda Općeg suda od 2. ožujka 2017. – D.I. protiv EASO-a****(Predmet T-730/15 P) <sup>(1)</sup>****(„Žalba — Javna služba — Osoblje EASO-a — Član ugovornog osoblja — Ugovor na određeno vrijeme — Probni rad — Odluka o otkazu — Tužba za poništenje i naknadu štete — Odbacivanje tužbe zbog očite nedopuštenosti u prvom stupnju — Pravilo o podudarnosti između tužbe i žalbe — Članak 91. stavak 2. Pravilnika o osoblju”)**

(2017/C 121/39)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Žalitelj: D.I. (zastupnici: I. Vlaic i G. Iliescu, odvjetnici)

Druga stranka u postupku: Europski potporni ured za azil (EASO) (zastupnici: W. Stevens, agent, uz asistenciju D. Waelbroeck i A. Durona, odvjetnika)

**Predmet**

Žalba podnesena protiv rješenja Službeničkog suda Europske unije (drugo vijeće) od 15. listopada 2015., D.I./EASO (F-113/13, EU:F:2015:120), kojom se traži ukidanje tog rješenja.

**Izreka**

1. Ukida se rješenje Službeničkog suda Europske unije (drugo vijeće) od 15. listopada 2015., D.I./EASO (F-113/13).

2. Predmet se vraća vijeću Općeg suda koje nije odlučivalo o ovoj žalbi.
3. O troškovima će se odlučiti naknadno.

<sup>(1)</sup> SL C 98, 14. 3. 2016.

**Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – Labeyrie protiv EUIPO-a – Delpeyrat (Prikaz uzorka sa zlatnim ribicama na plavoj pozadini)**

(Predmet T-766/15) <sup>(1)</sup>

*(„Žig Europske unije — Postupak povodom opoziva — Figurativni žig Europske unije koji prikazuje uzorak sa zlatnim ribicama na plavoj pozadini — Proglašenje opoziva — Stvarna uporaba žiga — Članak 15. stavak 1. točka (a) i članak 51. stavak 1. točka (a) Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Oblik koji se razlikuje u elementima koji ne mijenjaju razlikovni karakter”)*

(2017/C 121/40)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Labeyrie (Saint-Geours-de-Maremne, Francuska) (zastupnik: A. Lecomte, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Delpeyrat (Saint-Pierre-du-Mont, Francuska) (zastupnik: J. Ennochi, odvjetnik)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 15. listopada 2015. (predmet R 2693/2014-1), koja se odnosi na postupak povodom opoziva između društava Delpeyrat i Labeyrie.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Labeyrie nalaže se snošenje vlastitih troškova i troškova EUIPO-a.
3. Društvo Delpeyrat snosit će vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 78, 29. 2. 2016.

**Presuda Općeg suda od 28. veljače 2017. – Labeyrie protiv EUIPO-a – Delpeyrat (Prikaz uzorka sa svijetlim ribicama na tamnoj pozadini)**

(Predmet T-767/15) <sup>(1)</sup>

*(„Žig Europske unije — Postupak opoziva — Figurativni žig Europske unije koji prikazuje uzorak sa svijetlim ribicama na tamnoj pozadini — Proglašenje opoziva — Stvarna uporaba žiga — Članak 15. stavak 1. točka (a) i članak 51. stavak 1. točka (a) Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Oblik koji se razlikuje u elementima koji ne mijenjaju razlikovni karakter”)*

(2017/C 121/41)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Labeyrie (Saint-Geours-de-Maremne, Francuska) (zastupnik: A. Lecomte, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Delpeyrat (Saint-Pierre-du-Mont, Francuska) (zastupnik: J. Ennochi, odvjetnik)

### Predmet

Tužba podnesena protiv odluke prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 15. listopada 2015. (predmet R 2694/2014-1), koja se odnosi na postupak opoziva između društava Delpeyrat i Labeyrie.

### Izreka

1. Tužba se odbija..
2. Društvu Labeyrie nalaže se snošenje vlastitih troškova i troškova EUIPO-a.
3. Delpeyrat će snositi vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 78, 29.2.2016.

---

### Rješenje Općeg suda od 14. veljače 2017. – Helbrecht protiv EUIPO-a – Lenci Calzature (SportEyes)

(Predmet T-333/14) <sup>(1)</sup>

(„Žig Europske unije — Postupak povodom prigovora — Poništenje ranijeg figurativnog žiga koji je temelj pobijane odluke — Obustava postupka”)

(2017/C 121/42)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: Andreas Helbrecht (Hilden, Njemačka) (zastupnik: C. König, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: M. Rajh, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Lenci Calzature SpA (Turchetto-Montecarlo, Italija) (zastupnici: F. Celluprica i F. Fischetti, odvjetnici)

### Predmet

Tužba podnesena protiv odluke petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 27. veljače 2014. (predmet R 830/2013-5), koja se odnosi na postupak prigovora između Lenci Calzature i M. Helbrechta.

### Izreka

1. Obustavlja se postupak po tužbi.
2. Lenci Calzature SpA snosit će svoje troškove i troškove Andreasa Helbrechta. Uredu Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) nalaže se snošenje vlastitih troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 235, 21. 7. 2014.

**Rješenje predsjednika Općeg suda od 16. veljače 2017. – Le Pen protiv Parlamenta****(Predmet T-140/16 R II)****(„Privremena pravna zaštita — Član Europskog parlamenta — Naplata prijebijem naknada isplaćenih na temelju povrata troškova za parlamentarnu pomoć — Zahtjev za suspenziju izvršenja — Novi zahtjev — Nove činjenice — Nepostojanje hitnosti”)**

(2017/C 121/43)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Jean-Marie Le Pen (Saint-Cloud, Francuska) (zastupnici: M. Ceccaldi i J.-P. Le Moigne, odvjetnici)

Tuženik: Europski parlament (zastupnici: G. Corstens i S. Alonso de León, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 278. i 279. UFEU-a radi suspenzije primjene odluke glavnog tajnika Europskog parlamenta od 29. siječnja 2016. o naplati od tužitelja iznosa od 320 026,23 eura i obavijesti o terećenju 2016-195 od 4. veljače 2016. izdane slijedom te odluke.

**Izreka**

1. Odbija se zahtjev za privremenu pravnu zaštitu.
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

**Rješenje Općeg suda od 28. veljače 2017. – N.F. protiv Europskog vijeća****(Predmet T-192/16) <sup>(1)</sup>****(„Tužba za poništenje — Izjava EU-a i Turske 18. ožujka 2016. — Priopćenje za medije — Pojam ‚međunarodni sporazum’ — Utvrđivanje autora akta — Doseg akta — Sjednica Europskog vijeća — Sastanak šefova država ili vlada država članica Europske unije održan u prostorijama Vijeća Europske unije — Svojstvo predstavnika država članica Unije na sastanku s predstavnikom treće države — Članak 263. prvi stavak UFEU-a — Nenadležnost”)**

(2017/C 121/44)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: N.F. (zastupnici: B. Burns, solicitor, P. O’Shea i I. Whelan, barristers)

Tuženik: Europsko vijeće (zastupnici: K. Pleśniak, Á. de Elera-San Miguel Hurtado i S. Boelaert, agenti)

**Predmet**

Zahtjev podnesen na temelju članka 263. UFEU-a radi poništenja sporazuma koji su Europsko vijeće i Republika Turska navodno sklopili 18. ožujka 2016., naslovljenog „Izjava EU-a i Turske, 18. ožujka 2016.”.

**Izreka**

1. Tužba se odbacuje zbog nenadležnosti Općeg suda da o njoj odlučuje.
2. Obustavlja se postupak o zahtjevima za intervenciju koje su podnijeli N. Q., N. R., N. S., N. T., N. U. i N. V., kao i Kraljevina Belgija, Helenska Republika i Europska komisija.
3. N. F. i Europsko vijeće snosit će vlastite troškove.
4. N. Q., N. R., N. S., N. T., N. U. i N. V., kao i Kraljevina Belgija, Helenska Republika i Komisija snosit će vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 232, 27. 6. 2016.

**Rješenje Općeg suda od 28. veljače 2017. – N.G. protiv Europskog vijeća**

(Predmet T-193/16) <sup>(1)</sup>

*(„Tužba za poništenje — Izjava EU-a i Turske 18. ožujka 2016. — Priopćenje za medije — Pojam „međunarodni sporazum” — Utvrđivanje autora akta — Doseg akta — Sjednica Europskog vijeća — Sastanak šefova država ili vlada država članica Europske unije održan u prostorijama Vijeća Europske unije — Svojstvo predstavnika država članica Unije na sastanku s predstavnikom treće države — Članak 263. prvi stavak UFEU-a — Nenadležnost”)*

(2017/C 121/45)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: N.G. (zastupnici: B. Burns, solicitor, P. O’Shea i I. Whelan, barristers)

Tuženik: Europsko vijeće (zastupnici: K. Plešniak, Á. de Elera-San Miguel Hurtado i S. Boelaert, agenti)

**Predmet**

Zahtjev podnesen na temelju članka 263. UFEU-a radi poništenja sporazuma koji su Europsko vijeće i Republika Turska navodno sklopili 18. ožujka 2016., naslovljenog „Izjava EU-a i Turske, 18. ožujka 2016.”.

**Izreka**

1. Tužba se odbacuje zbog nenadležnosti Općeg suda da o njoj odlučuje.
2. Obustavlja se postupak o zahtjevima za intervenciju koje su podnijeli N. Q., N.R., N. S., N. T., N. U. i N. V., kao i Amnesty International, Kraljevina Belgija, Helenska Republika i Europska komisija.
3. N.G. i Europsko vijeće će snositi vlastite troškove.
4. N. Q., N. R., N. S., N. T., N. U. i N. V., kao i Amnesty International, Kraljevina Belgija, Helenska Republika i Komisija snosit će vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 232, 27.6.2016.

**Rješenje Općeg suda od 28. veljače 2017. – NM protiv Vijeća****(Predmet T-257/16) <sup>(1)</sup>**

**(„Tužba za poništenje — Izjava EU a i Turske od 18. ožujka 2016. — Priopćenje za javnost — Pojam „međunarodni sporazum” — Utvrđivanje autora akta — Doseg akta — Sjednica Europskog vijeća — Sastanak šefova država ili vlada država članica Europske unije održan u prostorijama Vijeća Europske unije — Svojstvo predstavnika država članica Unije na sastanku s predstavnikom treće države — Članak 263. prvi stavak UFEU a — Nenadležnost”)**

(2017/C 121/46)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**Tužitelj: NM (zastupnici: B. Burns, *solicitor*, P. O’Shea i I. Whelan, *barristers*)Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: K. Pleśniak, Á. de Elera-San Miguel Hurtado i S. Boelaert, *agenti*)**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a radi poništenja sporazuma koji su Europsko vijeće i Republika Turska navodno sklopili 18. ožujka 2016., naslovljenog „Izjava EU-a i Turske, 18. ožujka 2016.”

**Izreka**

1. Tužba se odbacuje zbog nenadležnosti Općeg suda da o njoj odlučuje.
2. Obustavlja se postupak o zahtjevima za intervenciju koje su podnijele Kraljevina Belgija, Helenska Republika i Europska komisija.
3. N. M. i Europsko vijeće snosit će vlastite troškove.
4. Kraljevina Belgija, Helenska Republika i Komisija snosit će vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 251, 11. 7. 2016.

**Rješenje Općeg suda od 16. veljače 2017. – Walton protiv Komisije****(Predmet T-594/16) <sup>(1)</sup>**

**(„Tužba za poništenje — Javna služba — Privremeno osoblje — Otpremnina — Revizija izračuna — Pravomoćnost — Djelomično nedopuštena i djelomično očito pravno neosnovana tužba”)**

(2017/C 121/47)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**Tužitelj: Robert Walton (Oxford, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnik: F. Moyse, *odvjetnik*)Tuženik: Europska komisija (zastupnici: A.-C. Simon i F. Simonetti, *agenti*)**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a za poništenje odluke tijela ovlaštenog za sklapanje ugovorâ o radu, priopćene dopisom Komisije od 15. ožujka 2016., kojom se kao nedopušten odbacuje tužiteljev zahtjev za reviziju izračuna otpremnine na koju je stekao pravo nakon otkaza.



**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Robertu Waltonu se nalaže snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 251, 11.7.2016. (predmet je prvotno registriran pred Službeničkim sudom pod brojem F-24/16, a prenesen je Općem sudu Europske unije 1. 9. 2016.).

**Rješenje predsjednika Općeg suda od 16. veljače 2017. – Gollnisch protiv Parlamenta****(Predmet T-624/16 R)****(„Privremena pravna zaštita — Član Europskog parlamenta — Naplata prijebijem naknada isplaćenih na temelju povrata troškova za parlamentarnu pomoć — Zahtjev za suspenziju izvršenja — Nepostojanje hitnosti”)**

(2017/C 121/48)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Bruno Gollnisch (Villiers-le-Mahieu, Francuska) (zastupnik: N. Fakiroff, odvjetnik)

Tuženik: Europski parlament (zastupnici: G. Corstens i S. Alonso de León, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 278. i 279. UFEU-a radi suspenzije primjene odluke glavnog tajnika Europskog parlamenta od 1. srpnja 2016. o naplati od tužitelja iznosa od 275 984,23 eura, obavijesti o terećenju 2016-916 od 5. srpnja 2016. izdane slijedom te odluke i priopćenja navedenih akata od strane Glavnog direktora za financije od 6. srpnja 2016.

**Izreka**

1. Odbija se zahtjev za privremenu pravnu zaštitu.
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

**Rješenje predsjednika Općeg suda od 16. veljače 2017. – Troszczynski protiv Parlamenta****(Predmet T-626/16 R)****(„Privremena pravna zaštita — Član Europskog parlamenta — Naplata prijebijem naknada isplaćenih na temelju povrata troškova za parlamentarnu pomoć — Zahtjev za suspenziju izvršenja — Nepostojanje hitnosti”)**

(2017/C 121/49)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Mylène Troszczynski (Noyon, Francuska) (zastupnici: M. Ceccaldi, odvjetnik)

Tuženik: Europski parlament (zastupnici: G. Corstens i S. Alonso de León, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članaka 278. i 279. UFEU-a radi suspenzije primjene odluke glavnog tajnika Europskog parlamenta od 23. lipnja 2016. o naplati od tužitelja iznosa od 56 554 eura i obavijesti o terećenju 2016-888 izdane slijedom te odluke.

**Izreka**

1. Odbija se zahtjev za privremenu pravnu zaštitu.
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

---

**Rješenje predsjednika Općeg suda od 17. veljače 2017. – Janssen-Cases protiv Komisije****(Predmet T-688/16 R)****(Privremena pravna zaštita — Javna služba — Oglas za slobodno radno mjesto — Izmiritelj u Komisiji —  
Zahtjev za suspenziju primjene — Nepostojanje hitnosti)**

(2017/C 121/50)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Mercedes Janssen-Cases (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: J.-N. Louis i N. de Montigny, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: G. Berscheid i C. Berardis-Kayser, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članaka 278. i 279. UFEU-a radi suspenzije primjene odluke Komisije od 15. lipnja 2016. o imenovanju X-a kao izmiritelja u Komisiji s učinkom od 1. listopada 2016.

**Izreka**

1. Odbija se zahtjev za privremenu pravnu zaštitu.
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

---

**Rješenje Općeg suda od 9. veljače 2017. – Asolo protiv EUIPO-a – Red Bull (FLÜGEL)****(Predmet T-714/16) <sup>(1)</sup>****(„Žig Europske unije — Postupak za proglašavanje žiga ništavim — Opoziv pobijane odluke — Obustava postupka”)**

(2017/C 121/51)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Asolo LTD (Limassol, Cipar) (zastupnik: W. Pors, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: A. Folliard-Monguiral i M. Capostagno, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Red Bull GmbH (Fuschl am See, Austrija) (zastupnik: A. Renck, odvjetnik)

### **Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 29. srpnja 2016. (predmet R 282/2015-5), koja se odnosi na postupak za proglašavanje žiga ništavim između društava Red Bull i Asolo.

### **Izreka**

1. *Obustavlja se postupak povodom tužbe.*
2. *Uredu Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) nalaže se snošenje vlastitih troškova kao i troškova društava Asolo LTD i Red Bull GmbH.*

<sup>(1)</sup> SL C 462, 12. 12. 2016.

---

### **Tužba podnesena 22. siječnja 2017. – Selimovic protiv Parlamenta**

**(Predmet T-61/17)**

(2017/C 121/52)

Jezik postupka: švedski

### **Stranke**

Tužitelj: Jasenko Selimovic (Hägersten, Švedska) (zastupnik: B. Leidhammar, lawyer)

Tuženik: Europski parlament

### **Tužbeni zahtjev**

- Poništenje odluke predsjednika od 22. studenoga 2016. D 203109 i D 203110 (u daljnjem tekstu: Predsjednikove odluke);
- Poništenje odluke Ureda Europskog parlamenta od 22. prosinca 2016. PE 595.204/BUR/DEC (u daljnjem tekstu: Odluka Ureda);
- Donošenje odluke u ubrzanom postupku;
- Nalaganje Europskom parlamentu da tužitelju naknadi štetu u iznosu koji će se odrediti kasnije.

### **Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe šest tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog kojim tužitelj navodi da nije počinio djela koja mu se stavljaju na teret, konkretno uznemiravanje iz članka 12.a Pravilnika o osoblju.
2. Drugi tužbeni razlog kojim tužitelj navodi da su odluke donesene u postupku provedenom protivno općim načelima pravne sigurnosti i pravu na saslušanje utvrđenima u članku 6. EKLJP-a zbog, među ostalim, sljedećeg: procjenu, ocjenu dokaza i donošenje odluke je provela ista stranka (odnosno, u okviru inkvizitornog sustava). Donesene odluke nisu utemeljene na posebnim činjeničnim opisima djela. Tužitelj tvrdi da mu se nisu dale do znanja precizne optužbe protiv njega, te da ih nije mogao pobijati. Tužitelj nije mogao ni osobno ni putem zastupnika uputiti pitanja onima koji su ga optužili ni tajnim svjedocima koji su iznijeli iskaze. Nije imao dovoljno vremena za pripremu. Europski parlament nije zauzeo stav o tužiteljevim argumentima i dokazima te nije dokazao povredu Pravilnika o osoblju.

3. Treći tužbeni razlog kojim tužitelj navodi da je Odluka ureda o odbijanju tužiteljevog zahtjeva za meritornim ispitivanjem Predsjednikovih odluka donesena bez pravnog temelja.
4. Četvrti tužbeni razlog kojim tužitelj navodi da je tajni inkvizitorni postupak u kojem članu parlamenta nije omogućeno da sazna ili bar ospori optužbe za uznemiravanje koje mu se stavljaju na teret, prijetnja demokraciji. Tome je osobito tako u kontekstu negativnog utjecaja koji osuđujuća odluka ima na mogućnost političkog djelovanja zastupnika.
5. Peti tužbeni razlog kojim tužitelj navodi da se o ovom pitanju treba brzo odlučiti jer tužitelj ima osobite i praktične poteškoće u političkom djelovanju i ostvarivanju podrške u Švedskoj u područjima za koje je izabran djelovati u Parlamentu. Pravodobna zaštita bi posve izmijenila situaciju i pružila tužitelju vrijeme i priliku da politički djeluje i započne aktivnosti u svojoj izbornoj jedinici prije slijedećeg mandata.
6. Šesti tužbeni razlog kojim tužitelj navodi da je Europski parlament djelovao s namjerom, odnosno u svakom slučaju nemarno, kad nije prekinuo postupak uslijed toga što savjetodavni odbor nije mogao dovoljno odrediti činjenice (gdje, kad, kako) koja bi mogla biti temelj za prihvaćanje/opovrgavanje ili u odnosu na koju bi se mogli podnositi dokazi ili protudokazi, te je štoviše donio po njega negativnu odluku, imajući saznanja o izričitim pravnim nejasnoćama na kojima se ona temelji. To je nanijelo štetu tužitelju. Šteta se sastoji u troškovima, trpljenjima i poteškoćama u kojima se slijedom odluke našao vezano za svoje političko djelovanje. Tužitelj će naknadno odrediti razumni iznos.

---

**Tužba podnesena 6. veljače 2017. – Danjaq protiv EUIPO-a – Formosan (Shaken, not stirred)**

**(Predmet T-74/17)**

(2017/C 121/53)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski*

**Stranke**

*Tužitelj:* Danjaq, LLC (Los Angeles, Kalifornija, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: S. Baran i G. Messenger, *barristers*, D. Stone i A. Dykes, *solicitors*)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Formosan IP (Oxford, Ujedinjena Kraljevina)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Podnositelj prijave spornog žiga:* druga stranka pred žalbenim vijećem

*Predmetni sporni žig:* verbalni žig Europske unije „Shaken, not stirred” – prijava za registraciju br. 13 406 343

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom prigovora

*Pobijana odluka:* odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a u predmetu R 255/2016-4

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u i intervenijentu snošenje vlastitih i tužiteljevih troškova.

**Tužbeni razlog**

- povreda članka 8. stavka 4. Uredbe br. 207/2009.
-

**Tužba podnesena 7. veljače 2017. – PepsiCo protiv EUIPO-a – Intersnack Group (Exxtra Deep)****(Predmet T-82/17)**

(2017/C 121/54)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski***Stranke**

*Tužitelj:* PepsiCo, Inc. (New York, New York, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: V. von Bomhard i J. Fuhrmann, odvjetnici)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Intersnack Group GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Njemačka)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Nositelj spornog žiga:* druga stranka pred žalbenim vijećem

*Predmetni sporni žig:* verbalni žig Europske unije „Exxtra Deep” – žig Europske unije br. 12 161 981

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak za proglašavanje žiga ništavim

*Pobijana odluka:* odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 24. studenoga 2016. u predmetu R 482/2016-4

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u i intervenijentu snošenje tužiteljevih troškova.

**Tužbeni razlog**

- povreda članka 7. stavka 1. točaka (b) i (c) Uredbe br. 207/2009.

---

**Tužba podnesena 8. veljače 2017. – Heineken Romania protiv EUIPO-a – Lénárd (Csíki Sör)****(Predmet T-83/17)**

(2017/C 121/55)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski***Stranke**

*Tužitelj:* Heineken Romania SA (Bukurešt, Rumunjska) (zastupnik: A.-M. Baciú, odvjetnik)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* András Lénárd (Sincaieni, Rumunjska)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Podnositelj prijave spornog žiga:* druga stranka pred žalbenim vijećem

*Predmetni sporni žig:* verbalni žig Europske unije „Csíki Sör” – prijava za registraciju br. 12 105 839

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom prigovora

*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 14. studenoga 2016. u predmetu R 1310/2015-2

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- poništi odluku odjela za prigovore od 1. srpnja 2015. u postupku povodom prigovora B 002 279 514;
- prihvati prigovor B 002 279 514;
- odbije u cijelosti prijavu za registraciju žga Europske unije No 012 105 839 „Csíki Sör”.

**Tužbeni razlog**

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

---

**Tužba podnesena 13. veljače 2017. – Gelinova Group protiv EUIPO-a – Cloetta Italia (galatea...è naturale)****(Predmet T-90/17)**

(2017/C 121/56)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: talijanski***Stranke**

*Tužitelj:* Gelinova Group Srl (Tezze di Vazzola, Italija) (zastupnici: A. Tornato i D. Hazan, avvocati)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Cloetta Italia Srl (Cremona, Italija)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Podnositelj prijave spornog žiga:* tužitelj

*Predmetni sporni žig:* Figurativni žig Europske unije s verbalnim elementom „galatea...è naturale” – prijava za registraciju br. 13 187 695

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom prigovora

*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 12. prosinca 2016. u predmetu R 207/2016-2

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

**Tužbeni razlog**

- Pogrešna primjena članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

---

**Tužba podnesena 14. veljače 2017. – Duferco Long Products protiv Komisije****(Predmet T-93/17)**

(2017/C 121/57)

*Jezik postupka: francuski***Stranke**

*Tužitelj:* Duferco Long Products SA (Luxembourg, Luksemburg) (zastupnici: J.-F. Bellis, R. Luff i M. Favart, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- proglaši predmetnu tužbu dopuštenom i osnovanom;
- poništi članak 1. točku (f) i članak 2. Odluke Komisije od 20. siječnja 2016. o državnim potporama SA.33926 2013/C (ex 2013/NN, 2011/CP) koje je Belgija provela u korist grupe Duferco;
- naloži tuženiku snošenje troškova.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na očitim pogreškama koje se tiče prava i očitim pogreškama u ocjeni koje je počinila Komisija pri ispitivanju *pari passu* naravi šeste mjere koja je proglašena nespojivom sa zajedničkim tržištem. Taj je tužbeni razlog podijeljen u dva dijela:
  - prvi dio, prema kojem je, suprotno Komisijinoj ocjeni, predmetna transakcija izvršena *pari passu*;
  - drugi dio, prema kojem je Komisijina ocjena o *pari passu* naravi transakcije zahvaćena ozbiljnim pogreškama u izračunu i ocjeni.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na očitim pogreškama koje se tiču prava i očitim pogreškama u ocjeni koje je počinila Komisija pri ispitivanju kriterija privatnog ulagača u tržišnom gospodarstvu. Taj je tužbeni razlog podijeljen u četiri dijela:
  - prvi dio, prema kojem je Komisija, poistovjećujući primjenjivost i primjenu kriterija privatnog ulagača u tržišnom gospodarstvu, počinila pogrešku koja se tiče prava te je nepravilno primijenila kriterij privatnog ulagača u tržišnom gospodarstvu;
  - drugi dio, prema kojem je Komisija, time što nije provela usporednu analizu ili primijenila drugu metodu ocjene predmetne transakcije, povrijedila načelo privatnog ulagača u tržišnom gospodarstvu kao i obveze obrazlaganja i dužne pažnje pri ocjeni tog kriterija;
  - treći dio, prema kojem je Komisija povrijedila obveze obrazlaganja i dužne pažnje pri ocjeni kriterija privatnog ulagača u tržišnom gospodarstvu;
  - četvrti dio, prema kojem je Valonska regija dostavili veći broj dokumenata koji potvrđuju da je Foreign Strategic Investment Holding, društvo kćer Soci  t   Wallonne de Gestion et de Participation, postupao kao privatni ulagač u tržišnom gospodarstvu.

---

### Tužba podnesena 15. veljače 2017. – Apple Distribution International protiv Komisije

(Predmet T-101/17)

(2017/C 121/58)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: Apple Distribution International (Cork, Irska) (zastupnici: S. Schwiddessen, H. Lutz, N. Niejahr, i A. Patsa, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku Komisije (EU) 2016/2042 od 1. rujna 2016.;

— naloži Europskoj komisiji snošenje vlastitih i tužiteljevih troškova u vezi s ovim postupkom.

### **Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi Direktive o audiovizualnim medijskim uslugama

— Kao prvo, Europske komisija prekršila je članak 2. stavak 1., članak 2. stavak 2. i članak 3. Direktive o audiovizualnim medijskim uslugama time što je navela da se načelo zemlje podrijetla ne primjenjuje na davanja radi poticanja kinematografske proizvodnje. Kao drugo, Europska komisija prekršila je članak 13. stavak 1. Direktive o audiovizualnim medijskim uslugama time što je smatrala da je tim člankom dopušteno državama članicama da predvide financijske doprinose za promicanje europskih dijela pružatelja videofilmova na zahtjev čiji je poslovni nastan u drugim državama članicama.

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 110. UFEU-a

— Europska komisija prekršila je članak 110. UFEU-a time što je utvrdila da nije diskriminirajuća primjena davanja radi poticanja kinematografske proizvodnje na pružatelje videofilmova na zahtjev čiji je poslovni nastan u drugim državama članicama.

3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 56. UFEU-a

— Europska komisija nije ispitala je li primjenom davanja radi poticanja kinematografske proizvodnje na pružatelje videofilmova na zahtjev čiji je poslovni nastan u drugim državama članicama prekršen članak 56. UFEU-a.

4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi Direktive 98/34/EZ

— Europska komisija propustila je ispitati je li primjena davanja radi poticanja kinematografske proizvodnje na pružatelje videofilmova na zahtjev čiji je poslovni nastan u drugim državama članicama pretpostavljala obavještanja sukladno Direktivi 98/34/EZ.

---

### **Tužba podnesena 17. veljače 2017. – Cantina e oleificio sociale di San Marzano protiv EUIPO-a – Miguel Torres (SANTORO)**

**(Predmet T-102/17)**

(2017/C 121/59)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski*

### **Stranke**

**Tužitelj:** Cantina e oleificio sociale di San Marzano (San Marzano di San Giuseppe, Italija) (zastupnici: F. Jacobacci i E. Truffo, odvjetnici)

**Tuženik:** Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

**Druga stranka pred žalbenim vijećem:** Miguel Torres, SA (Vilafranca del Penedés, Španjolska)

### **Podaci o postupku pred EUIPO-om**

**Podnositelj prijave spornog žiga:** tužitelj

**Predmetni sporni žig:** figurativni žig Europske unije s verbalnim elementom „SANTORO” – prijava za registraciju br. 12 282 141

**Postupak pred EUIPO-om:** postupak povodom prigovora

**Pobijana odluka:** odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 1. prosinca 2016. u predmetu R 2018/2015-2

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

— poništi pobijanu odluku;



— naloži EUIPO-u snošenje troškova.

#### **Tužbeni razlozi**

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009, pogrešno tumačenje sudske prakse koja se odnosi na sporno pitanje;
- povreda članka 8. stavka 5. Uredbe br. 207/2009 i iskrivljenje dokaza.

---

### **Tužba podnesena 17. veljače 2017. – Recordati Orphan Drugs protiv EUIPO-a – Laboratorios Normon (NORMOSANG)**

**(Predmet T-103/17)**

(2017/C 121/60)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski*

#### **Stranke**

*Tužitelj:* Recordati Orphan Drugs (Puteaux, Francuska) (zastupnik: J. Quirin, odvjetnik)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Laboratorios Normon SA (Tres Cantos, Španjolska)

#### **Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Podnositelj prijave spornog žiga:* tužitelj

*Predmetni sporni žig:* verbalni žig Europske unije „NORMOSANG” – prijava za registraciju br. 12 174 926

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom prigovora

*Pobijana odluka:* odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 22. studenoga 2016. u predmetu R 831/2016-5

#### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

#### **Tužbeni razlozi**

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009;
- povreda pravila 19. stavka 2. točke (a) pod (ii) i pravila 20. stavka 1. Uredbe br. 2868/95.

---

### **Tužba podnesena 17. veljače 2017. – ClientEarth protiv Komisije**

**(Predmet T-108/17)**

(2017/C 121/61)

*Jezik postupka: engleski*

#### **Stranke**

*Tužitelj:* ClientEarth (London, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: A. Jones, Barrister)

Tuženik: Europska komisija

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- proglašiti tužbu dopuštenom i osnovanom;
- poništi Odluku Europske komisije od 7. prosinca 2016. (u daljnjem tekstu: pobijana odluka) o odbijanju preispitivanja Komisijine Odluke C(2016) 3549 (u daljnjem tekstu: Odluka o autorizaciji) kojom se društvima VinyLoop Ferrara SpA, Stena Recycling AB i Plastic Planet srl daje ovlaštenje za korištenje kemijske tvari poznate kao bis(2-ethylheksil) ftalat na temelju Uredbe (EZ) br. 1907/2006 <sup>(1)</sup>;
- poništi Odluku o ovlaštenju;
- naloži Komisiji snošenje tužiteljevih troškova; i
- odredi bilo koju drugu mjeru koju smatra primjerenom.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na navodu da pobijana odluka sadržava očitu pogrešku koja se tiče prava i očitu pogrešku u ocjeni u pogledu navodne usklađenosti zahtjeva za autorizaciju društava VinyLoop, Stena i Plastic Planet u smislu članka 62. i članka 60. stavka 7. Uredbe (EZ) br. 1907/2006.
2. Drugi tužbeni zahtjev, koji se temelji na navodu da pobijana odluka sadržava očitu pogrešku koja se tiče prava i očitu pogrešku u ocjeni na temelju članka 60. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 u pogledu socio-ekonomske analize.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da pobijana odluka sadržava očite pogreške u ocjeni na temelju članka 60. stavaka 4. i 5. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 u pogledu analize alternativa.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da pobijana odluka sadržava očitu pogrešku koja se tiče prava i očitu pogrešku u ocjeni u pogledu primjene načela predostrožnosti u kontekstu procesa dodjele autorizacije na temelju Uredbe (EZ) br. 1907/2006.

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog Parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL 2006., L 396, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 23., str. 3.).

**Tužba podnesena 21. veljače 2017. – FCA US protiv EUIPO-a – Busbridge (VIPER)**

**(Predmet T-109/17)**

(2017/C 121/62)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski*

### Stranke

Tužitelj: FCA US LLC (City of Auburn Hills, Michigan, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: C. Morcom, QC)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Robert Dennis Busbridge (Hookwood, Ujedinjena Kraljevina)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije „VIPER” – žig Europske unije br. 3 871 101

Postupak pred EUIPO-om: postupak za proglašavanje žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 1. prosinca 2016. u predmetu R 554/2016-1

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluke odjela za poništaje i prvog žalbenog vijeća te vrati prijavu R. D. Busbridgea odjelu za poništaje radi poduzimanja odgovarajućih mjera;
- donošenje odluke o troškovima.

**Tužbeni razlozi**

- Žalbeno vijeće pogrešno je zaključilo da je R. D. Busbridge dokazao uporabu u odnosu na robu obuhvaćenu registracijom u Ujedinjenoj Kraljevini (osobito „Sports cars”);
- Dokaz koji je podnio R. D. Busbridge bio je u cijelosti neprikladan za dokazivanje „stvarne uporabe” koja se traži člankom 57. stavcima 2. i 3. Uredbe br. 207/2009.

---

**Tužba podnesena 18. veljače 2017. – Jiangsu Seraphim Solar System protiv Komisije**

**(Predmet T-110/17)**

(2017/C 121/63)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd (Changzhou, Kina) (zastupnik: Y. Melin, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi članak 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/2146 od 7. prosinca 2016. o povlačenju prihvaćanja preuzete obveze za dva proizvođača izvoznika dodijeljenog Provedbenom odlukom 2013/707/EU o potvrđi prihvaćanja preuzete obveze u vezi s antidampinjskim i antisubvencijskim mjerama koje se odnose na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine za vrijeme primjene konačnih mjera (SL 2016, L 333, str. 4.), u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja; i
- naloži Komisiji, i bilo kojem drugom intervenijentu kojem bi se eventualno dopustilo da podupre Komisiju u tijeku postupka, snošenje troškova postupka.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe jedan tužbeni razlog.

Prema tužitelju, Komisija je povrijedila članak 8. stavke 1., 9. i 10. te članak 10. stavak 5. Uredbe (EU) 2016/1036<sup>(1)</sup>, i članak 13. stavke 1., 9. i 10. te članak 16. stavak 5. Uredbe (EU) 2016/1037<sup>(2)</sup>, kad je proglasila račune na temelju obveze nevaljanima i naložila carini naplatu svih davanja kao da valjani računi na temelju obveze nisu bili izdani i priopćeni carini u vrijeme puštanja robe u slobodni promet.

U potporu ovog tužbenog razloga tužitelj ističe nezakonitost članka 3. stavka 2. Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 1238/2013<sup>(3)</sup>, i članka 2. stavka 2. Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 1239/2013<sup>(4)</sup>, kojima se Komisiju ovlašćuje da proglasi račune na temelju obveze nevaljanima.

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL 2016, L 176, str. 21.).

<sup>(2)</sup> Uredba (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL 2016, L 176, str. 55.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1238/2013 od 2. prosinca 2013. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine (SL 2013, L 325, str. 1).

<sup>(4)</sup> Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1239/2013 od 2. prosinca 2013. o uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine (SL 2013, L 325, str. 66.).

## Tužba podnesena 20. veljače 2017. – Spiegel-Verlag Rudolf Augstein i Sauga protiv ESB-a

(Predmet T-116/17)

(2017/C 121/64)

Jezik postupka: njemački

### Stranke

Tužitelji: Spiegel-Verlag Rudolf Augstein GmbH & Co. KG (Hamburg, Njemačka) i Michael Sauga (Berlin, Njemačka) (zastupnici: A. Koreng i T. Feldmann, odvjetnici)

Tuženik: Europska središnja banka (ESB)

### Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi odluku izvršnog odbora Europske središnje banke koja je dostavljena dopisom od 15. prosinca 2016. kojom je tužiteljima odbijen zahtjev za pristup dvama dokumentima Europske središnje banke „The impact on government deficit and debt from off-market swaps. The Greek case” (SEC/GovC/X/10/88a) i „The Titlos transaction and possible existence of similar transactions impacting on the euro area government debt or deficit levels” (SEC/GovC/X/10/88b);
- naloži Europskoj središnjoj banci snošenje troškova postupka.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: pogrešna primjena članka 4. stavka 1. točke (a) druge alineje Odluke ESB/2004/3<sup>(1)</sup>

Tužitelji ističu da ESB nije dovoljno konkretno dokazao da bi se objavom predmetnih dokumenata mogla narušiti zaštita javnog interesa povezanog s financijskom, monetarnom ili ekonomskom politikom Europske unije ili države članice.

Ugrožavanje javnog interesa koje ističe ESB više od šest godina nakon što su dokumenti sastavljeni i nakon temeljne promjene okvirnih uvjeta više ne može biti razlog za zabrinutost.

2. Drugi tužbeni razlog: pogrešna primjena članka 4. stavka 3. podstavka 1. Odluke ESB/2004/3

- Tužitelji ističu da dokumenti o kojima je riječ nisu služili kao priprema za konkretne odluke, nego samo za potrebe općeg oblikovanja mišljenja i informacija unutar ESB-a.
- Nadalje, također se ne može pretpostaviti da bi si zaposlenici ESB-a dopustili da ih zastraši mogućnost da se dokumenti objave.
- Štoviše, kako stvari danas stoje s obzirom na dokumente o kojima je riječ u ovom slučaju, ne postoji opasnosti od neprikladnog utjecaja treće strane na ESB-ove rasprave.
- Usto, ESB nije dovoljno odvagao i uzeo u obzir javni interes za pristup informacijama.
- Naposljetku, nije na ESB-u da ocijeni kako će se javna debata obogatiti; nego je to na medijima, kao što proizlazi iz uloge „psa čuvara” koju im je priznao Europski sud za ljudska prava.

<sup>(1)</sup> 2004/258/EZ: Odluka Europske središnje banke od 4. ožujka 2004. javnom pristupu dokumentima Europske središnje banke (ESB/2004/3) (SL 2004., L 80, str. 42) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 14., str. 49).

**Tužba podnesena 24. veljače 2017. – Institute for Direct Democracy in Europe protiv Parlamenta**

**(Predmet T-118/17)**

(2017/C 121/65)

*Jezik postupka: engleski*

**Stranke**

*Tužitelj:* Institute for Direct Democracy in Europe (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: E. Plasschaert i E. Montens, odvjetnici)

*Tuženik:* Europski parlament

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku Europskog parlamenta od 15. prosinca 2016. u dijelu u kojem se njome (i) suspendira plaćanje bespovratnih sredstava za 2017., uključujući plaćanje iznosa prethodnog financiranja; zatim u dijelu u kojem se njome iznos prethodnog financiranja za subvenciju za 2017. ograničava na 33 % najvećeg iznosa subvencije i u dijelu u kojem se plaćanje iznosa prethodnog financiranja uvjetuje dostavom jamstva za prvi zahtjev i, slijedom toga, člankom I.4.1 Odluke o dodjeli subvencije FINS-2017-28 priložene ovoj odluci;
- naloži tuženiku snošenje troškova.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe šest tužbenih razloga.

a) *U pogledu odluke o suspenziji plaćanja bespovratnih sredstava za 2017. uključujući iznos prethodnog financiranja za IDDE*

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na tome da se odlukom krši načelo dobre uprave i prava obrane IDDE-a. Odluku, posebice, nije donijelo pravedno i nepristrano tijelo, a IDDE nije saslušan niti mu je pružena stvarna mogućnost da komentira i osporava upućene mu optužbe.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na tome da se odlukom krše članci 208. stavak 1. prva rečenica Pravila primjene Financijske uredbe, članak 8.a Odluke Ureda Europskog parlamenta i članak II.13.2 Odluke o dodjeli bespovratnih sredstava. Plaćanje bespovratnih sredstava za 2017. se posebice ne može suspendirati na temelju neprovjerenih navoda koji nisu vezani za navedenu odluku i koji se navodno odnose samo na Odluku o bespovratnim sredstvima za 2015. Usto, plaćanje prethodnih sredstava za 2017. može se suspendirati samo zbog provjera koje su u ovom slučaju već provedene i zaključene, a da pritom nisu konačno potvrđene nikakve navodne sumnje i optužbe. Slijedom toga, suspenzija se mora povući. Konačno, navodne sumnje i pretpostavke nisu dovoljne za opravdanje bilo kakve suspenzije plaćanja.

3. Treći tužbeni razlog temelji se na tome da se odlukom krši načelo proporcionalnosti. Opseg poduzete mjere, tj. suspenzija plaćanja bespovratnih sredstava za 2017. uključujući prethodno financiranje je posebice potpuno neproporcionalna u usporedbi s navodnim sumnjama i nepravilnostima, čak i ako bi se one potvrdile.

b) U pogledu odluke o ograničavanju prethodnog financiranja na 33 % najvećeg iznosa bespovratnih sredstava i uvjetovanju plaćanja prethodnog financiranja dostavom bankarskog jamstva za prvi zahtjev

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na tome da se odlukom krši načelo dobre uprave i prava obrane IDDE-a.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na tome da se odlukom krši obveza obrazlaganja, prava obrane i članak 6. Odluke Ureda Europskog parlamenta, članak 134. Financijske uredbe i članak 206. Pravila primjene Financijske uredbe.
3. Treći tužbeni razlog temelji se na tome da se odlukom krše načela jednakog postupanja i proporcionalnosti. IDDE je žrtva diskriminacije u odnosu na druge zaklade i stranke koje su u objektivno sličnim situacijama.

---

**Tužba podnesena 20. veljače 2017. – M&T Emporia Ilektrikon-Ilektronikon Eidon protiv EUIPO-a (fluo.)**

**(Predmet T-120/17)**

(2017/C 121/66)

*Jezik postupka: engleski*

**Stranke**

Tužitelj: M&T Emporia Ilektrikon-Ilektronikon Eidon AE (Thessaloniki, Grčka) (zastupnik: A. Spyridonos, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Predmetni sporni žig:* Figurativni žig Europske unije s verbalnim elementom 'fluo' – Prijava za registraciju br. 14 664 486

*Pobijana odluka:* Odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 2. prosinca 2016. u predmetu R 863/2016-2

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku u dijelu u kojem se njome odbija dotični žig te se dopušta njegova registracija za sve proizvode u razredu 9. Nicanske klasifikacije za koje je podnesena prijava;
- naloži EUIPO-u snošenje ukupnih troškova postupaka u svim stupnjevima.

**Tužbeni razlog**

- Povreda članka 7. stavka 1. točke (b) i članka 7. stavka 1. točke (c) Uredbe br. 207/2009.
-

**Tužba podnesena 22. veljače 2017. – Devin protiv EUIPO-a – Haskovo (DEVIN)****(Predmet T-122/17)**

(2017/C 121/67)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski***Stranke***Tužitelj:* Devin AD (Devin, Bugarska) (zastupnik: B. Van Asbroeck, odvjetnik)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Haskovo Chamber of Commerce and Industry (Haskovo, Bugarska)**Podaci o postupku pred EUIPO-om***Nositelj spornog žiga:* tužitelj*Predmetni sporni žig:* verbalni žig EU-a „DEVIN” – žig EU-a br. 9 408 865*Postupak pred EUIPO-om:* postupak proglašavanja žiga ništavim*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 2. prosinca 2016. u predmetu R 579/2016-2**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- poništi pobijanu odluku;
- poništi odluku Odjela za poništaje od 29. siječnja 2016. u predmetu br. 9 559;
- u potpunosti ili barem djelomično odbije tužiteljev zahtjev za proglašavanje žiga EU-a „DEVIN” br. 9408865 za sve proizvode u razredu 32 ništavim;
- naloži EUIPO-u snošenje vlastitih i tužiteljevih troškova.

**Tužbeni razlozi**

- Povreda članka 52. stavka 1. točke (a) u vezi sa člankom 7. stavkom 1. točkom (c) Uredbe br. 207/2009;
- u dijelu u kojem žalbeno vijeće nije povrijedilo članak 7. stavak 1. točku (c), povreda članka 7. stavka 3. Uredbe br. 207/2009.

---

**Tužba podnesena 27. veljače 2017. – Consorzio IB Innovation protiv Komisije****(Predmet T-126/17)**

(2017/C 121/68)

*Jezik postupka: talijanski***Stranke***Tužitelj:* Consorzio IB Innovation (Bentivoglio, Italija) (zastupnici: A. Masutti i P. Manzini, odvjetnici)*Tuženik:* Europska komisija**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- utvrdi da je Komisija pogrešno tumačila i primijenila GA CONTAIN i GA ICARGO kad je prihvatila izvješće revizora u odnosu na sve elemente istaknute u tužbi;

- zatim, utvrdi da su tužiteljevo tumačenje i primjena GA-a CONTAIN i GA-a ICARGO pravilni;
- naloži Komisiji snošenje svih troškova postupka.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Predmetna tužba odnosi se na problematiku vezanu uz predmet T-84/17, Consorzio IBI Innovation/Komisija. U ovoj se tužbi pobija odluka od 30. studenoga 2016. Glavne uprave za istraživanje i inovacije Europske komisije (ref. Ares 2016 – 6711369) u kojoj je potonja smatrala da je IBI obvezan vratiti iznos od 294 925,43 eura u vezi s ugovorom br. 261679-CONTAIN i iznos od 155 482,91 eura u vezi s ugovorom br. 288383-ICARGO kao i provjeriti postoje li sustavne pogreške u vezi s nizom kasnijih ugovora.

Tužitelj osporava tumačenje tuženika u odnosu na predmetne ugovore.

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešnom i proturječnom tumačenju pojmova „korisnik” i „treće osobe”<sup>14</sup> kojim su povrijeđeni *Grant Agreement* (GA) i *General Conditions* (GC), sadržani u prilogima II. General Agreementu.
  - U tom se pogledu ističe da konzorcij nije jedinstveni subjekt, već skupina poduzetnika ili „zajednički subjekt” te se ni u GA-ima ni u GC-ima iz Priloga II. GA-u ne navodi da je poduzetnik uključen u konzorcij treća osoba u odnosu na korisnika GA-a ako oba subjekta imaju različiti pravnu osobnost.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 9. GA-a CONTAIN i članka 9. GA-a ICARGO koju su počinili revizor i Komisija kad je riječ o pravu koje se primjenjuje takve ugovore i primjeni izvanugovornih i neobvezujućih pravila.
  - U tom se pogledu ističe da se izvješće revizora, s kojim se Komisija suglasila, temelji na tumačenju GA-a koje nema uporišta u tekstu ugovora kao ni u pravnim pravilima koja se na njih primjenjuju. Suprotno tome, ono se temelji isključivo na „priručniku za uporabu” koji su pripremile Komisijine službe. Taj dokument, koji je jednostrano izrađen, ne može prevagnuti u odnosu na pravila koje su stranke dogovorile.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešnom tumačenju i primjeni članka II.15.2.c Priloga II. GA-u CONTAIN i ICARGO.
  - U tom se pogledu ističe da se sustav izvješćivanja o neizravnim troškovima koji se odnose na određene *in-house* savjetnike IBI-ja koji su radili na daljinu ne može smatrati pravilnim.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na zahtjevu za preispitivanje ugovora koji nisu podložni reviziji koji nema uporišta u neku ugovornu odredbu.
  - U tom se pogledu ističe da uopće nije jasno na temelju kojih ugovornih odredbi GA-a ICARGO i CONTAIN, uključujući njihove priloge, Komisija ima pravo zatražiti od IBI-ja iscrpnu i detaljnu provjeru svih ugovora u kojima je IBI sudjelovao u okviru Sedmog okvirnog programa. Naime, Komisija, pretpostavljajući da su pogreške koje su utvrđeni revizijom sustavne, od IBI-a zahtijeva da navede je li popis potpun i, po potrebi, da ga nadopuni projektima koji nedostaju kao i da provjeri jesu li takve sustavne pogreške prisutne u financijskim izvještajima koji se na njih odnose.

---

### Tužba podnesena 1. ožujka 2017. – Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo protiv Komisije

(Predmet T-130/17)

(2017/C 121/69)

Jezik postupka: poljski

### Stranke

Tužitelj: Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. (Varšava, Poljska) (zastupnik: M. Jeżewski, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija



**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Europske komisije C(2016)6950 od 28. listopada 2016. o izmjeni uvjeta za izuzeće od primjene određenih propisa prava Europske unije na cjevovod OPAL;
- naloži Komisiji snošenje troškova.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe šesnaest tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: kršenje temeljnih prava i netočna ocjena pravnog akta kojim se pokreće postupak o izmjeni uvjeta za postojeće izuzeće od primjene određenih propisa prava Europske unije na cjevovod OPAL koji je 2009. odobrio njemački energetske regulator Bundesnetzagentur
2. Drugi tužbeni razlog: nenadležnost za donošenje odluke o izmjeni izuzeća cjevovoda OPAL od zahtjeva za primjenom određenih propisa prava Europske unije
3. Treći tužbeni razlog: pogrešno tumačenje uvjeta prihvatljivosti za izuzeće infrastrukture plinovoda iz članka 36. stavka 1. u vezi s člankom 2. točkom 17. Direktive 2009/73/EZ
4. Četvrti tužbeni razlog: pogrešno tumačenje uvjeta prihvatljivosti za izuzeće infrastrukture plinovoda iz članka 36. stavka 1. točke (b) u vezi s člankom 2. točkom 33. Direktive 2009/73/EZ
  - Uvjet odobrenja izuzeća od odredaba za novu krupnu infrastrukturu za prirodni plin je razina rizika koja je povezana s ulaganjem u tu infrastrukturu koja mora biti takva da do ulaganja ne bi došlo da nije odobreno izuzeće.
  - Ulaganje u izgradnju plinovoda OPAL potpuno je dovršeno 13. srpnja 2011. te se ne može reći da postoje daljnji rizici.
5. Peti tužbeni razlog: pogrešno tumačenje uvjeta prihvatljivosti za izuzeće infrastrukture plinovoda iz članka 36. stavka 1. točaka (a) i (e) Direktive 2009/73/EZ i, kao posljedica, tvrdnja da izmjena regulatornog isključenja plinovoda OPAL ne utječe na tržišno natjecanje na tržištu plina
6. Šesti tužbeni razlog: pogrešno tumačenje uvjeta prihvatljivosti za izuzeće infrastrukture plinovoda iz članka 36. stavka 1. točaka (a) i (e) Direktive 2009/73/EZ i, kao posljedica, tvrdnja da izmjena regulatornog isključenja plinovoda OPAL povećava sigurnost opskrbe plinom na unutarnjem tržištu
7. Sedmi tužbeni razlog: propust Bundesnetzagentur da uzme u obzir odredbe članka 102. UFEU-a u vezi s odlučivanjem o izuzeću u skladu s člankom 36. Direktive 2009/73/EZ
8. Osmi tužbeni razlog: povreda načela pravne sigurnosti i zaštite legitimnih očekivanja
9. Deveti tužbeni razlog: povreda načela proporcionalnosti
10. Deseti tužbeni razlog: povreda obveze obrazlaganja pravnog akta u smislu članka 296. UFEU-a i članka 263. UFEU-a
11. Jedanaesti tužbeni razlog: potrošači plina u Republici Poljskoj bili bi izloženi riziku pomanjkanja opskrbe plinom, što čini povredu cilja osiguravanja sigurnosti opskrbe energijom i načela energetske solidarnosti iz Ugovora kao i povredu članka 7. Ugovora usvajanjem odluke koja je suprotna drugim politikama Europske unije

12. Dvanaesti tužbeni razlog: povlašteni tretman infrastrukture koja je predmet izuzeća, čiji status nije u skladu s pravom Europske unije
  13. Trinaesti i četrnaesti tužbeni razlog: povreda članka 274. odnosno članka 254. Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane
  14. Petnaesti tužbeni razlog: povreda članka 7. UFEU-a usvajanjem odluke koja je suprotna drugim politikama Europske unije
  15. Šesnaesti tužbeni razlog: u skladu s člankom 277. UFEU-a, neprimjenjivost članka 2. br. 33 u vezi s člankom 36. stavkom 1. Direktive 2009/73/EZ jer dovodi do diskriminacije između infrastrukture obuhvaćene regulatornim izuzećem i drugih infrastruktura koje ne ispunjavaju uvjete za takvo izuzeće
-



ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**